

Зип Общепит

DESPIECES DEL SERVICIO TECNICO

+7(812)987-08-81
LAVAVAJILLAS - LAVEVAISSELLE
DISHWASHERS - GESCHIRRRSPÜLER
LAVASTOVIGLIE

Modelos

FI-48	FI-48 B
FI-64	FI-64 B

DICIEMBRE 2000

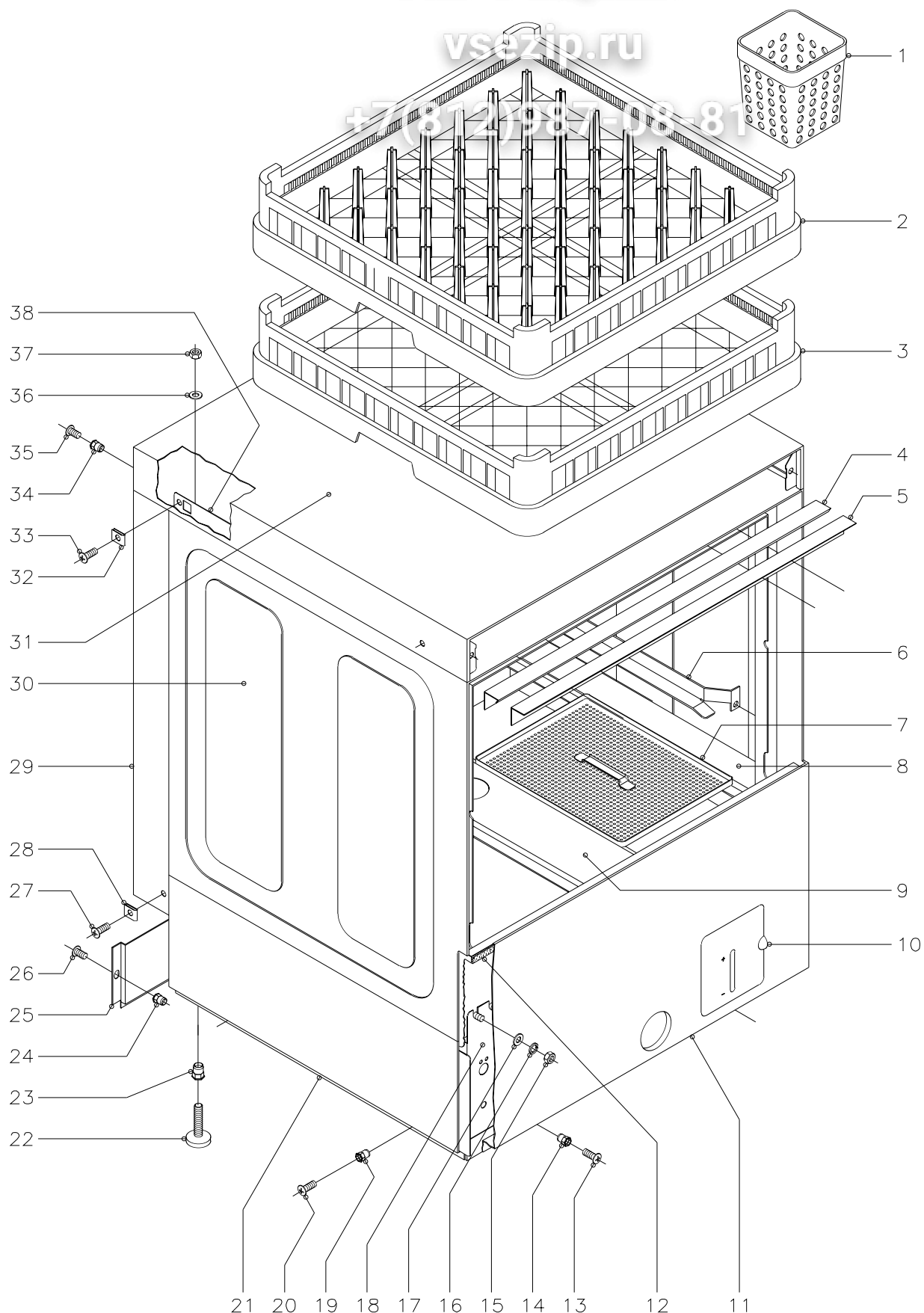


Fagor Industrial

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano
C-935

Firma

Fecha
12-00

Aparato
LAVAVAJILLAS 48;48B;64;64B

Lamina
1

Fagor Industrial S.Coop.
Odate

FAGOR

Зип Общепит

vsezip.ru

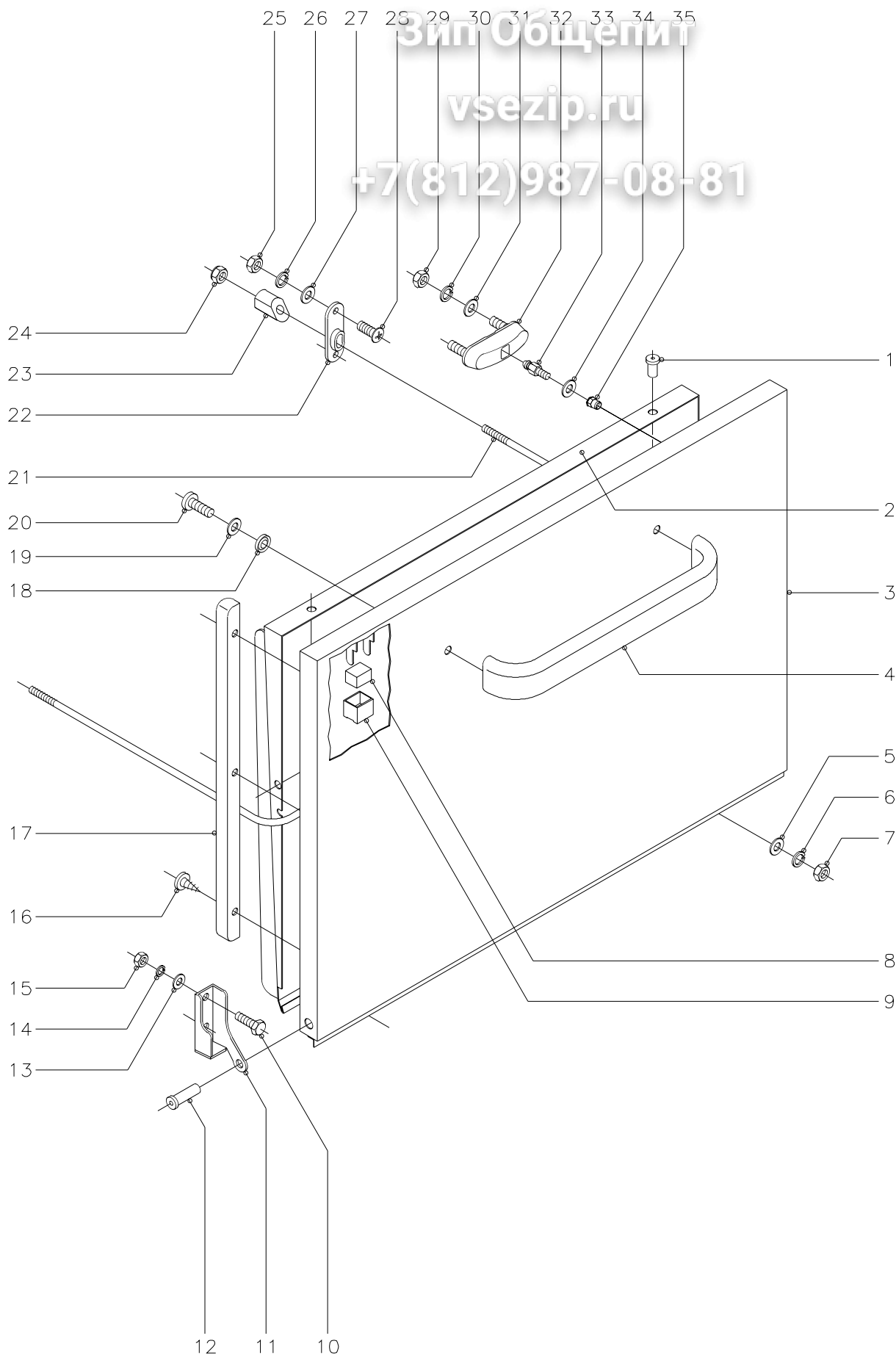
ZONA

MUEBLE Y CESTILOS

+7(812)987-08-81

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		MUEBLE Y CESTILOS	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B
1	Z655314	Cestillo cubiertos		4	4	4	4
2	Z655302	Cestillo platos CP-16/18		1	1	1	1
3	Z655301	Cestillo base CT-10		1	1	1	1
4	Z200315	Perfil caja		1	1	1	1
5	Z200309	Escuadra sujecion perfil		1	1	1	1
6	Z200305	Guia cestillo derecha		1	1	1	1
s/n	Z200306	Guia cestillo izquierda		1	1	1	1
	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4
	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4
7	Z210801	Bandeja filtro		4	4	4	4
8	Z210805	Soporte derecho bandejas		1	1	1	1
s/n	Z210806	Soporte izquierdo bandejas		1	1	1	1
9	Z210804	Soporte central bandejas		1	1	1	1
	Q232040	Arandela plana A-6		8	8	8	8
	Q162040	Tuerca exagonal M-6		8	8	8	8
10	Z212902	Puerta deposito completa		1	1	1	1
s/n	Z212906	Eje puerta		1	1	1	1
s/n	Q372001	Pasador de aletas Ø2x15		2	2	2	2
11	Z218611	Panel frontal		1	-	1	-
11	Z228811	Panel frontal		-	1	-	1
12	Z200313	Perfil goma esponjosa		1	1	1	1
13	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		2	2	2	2
14	Q221342	Remache exagonal M-5		2	2	2	2
15	Q162040	Tuerca exagonal M-6		8	8	8	8
16	Q262040	Arandela muelle A-6		8	8	8	8
17	Q232040	Arandela plana A-6		8	8	8	8
18	Z200101	Armazon completo		1	1	1	1
19	Q221342	Remache exagonal M-5		4	4	4	4
20	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		4	4	4	4

Pág. 3.



N plano
C-936

Firma
[Signature]

Fecha
12-00

Aparato
LAVAVAJILLAS 48;48B;64;64B

Lamina
2

Fagor Industrial S.Coop.
O<ate

FAGOR 

Зип Общепит

vsezip.ru

ZONA

PUERTA

+7(812)987-08-81

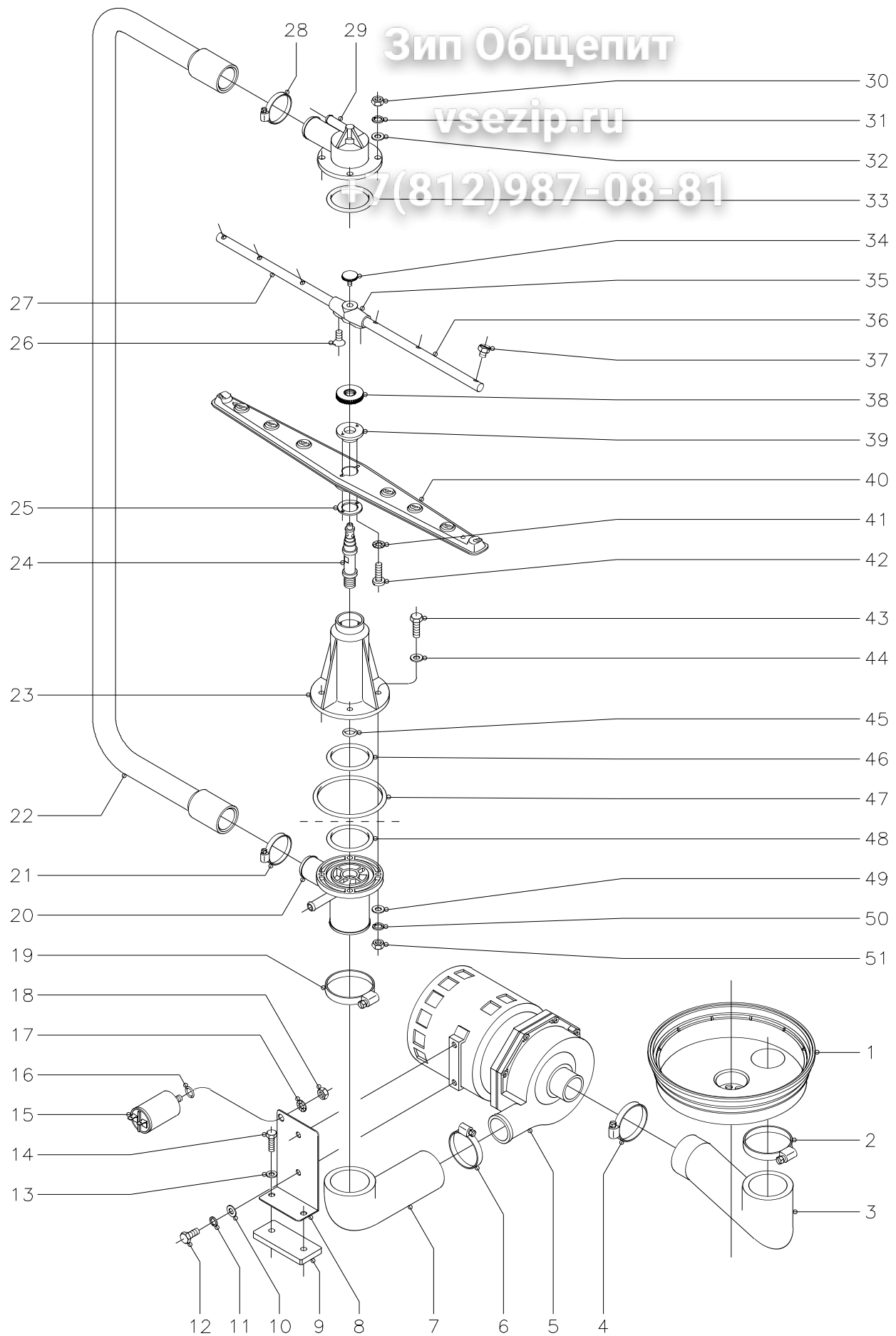
MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PUERTA	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B
1	Q412000	Remache tubular Ø4x8		4	4	4	4
2	Z200545	Contrapuerta soldada		1	1	1	1
3	Z200541	Puerta soldada		1	1	1	1
4	Z200512	Asa puerta		1	1	1	1
5	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2
6	Q262030	Arandela muelle A-5		2	2	2	2
7	Q162030	Tuerca exagonal M-5		2	2	2	2
8	Z200506	Iman		1	1	1	1
9	Z200507	Protector iman		1	1	1	1
10	Q012042	Tornillo exagonal M-6x15		4	4	4	4
11	Z400514	Bisagra izquierda		1	1	1	1
s/n	Z400515	Bisagra derecha		1	1	1	1
12	Z400516	Eje puerta		2	2	2	2
13	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4
14	Q262040	Arandela muelle A-6		4	4	4	4
15	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4
16	Q082005	Tornillo chapa 4,2x13		6	6	6	6
17	Z200524	Marco puerta		2	2	2	2
18	Q308002	Arandela dubo A-6		2	2	2	2
19	Q232040	Arandela plana A-6		2	2	2	2
20	Q032041	Tornillo alomado M-6x10		2	2	2	2
21	Z200521	Varilla tensor		1	1	1	1
22	Z200310	Soporte tensor		2	2	2	2
23	Z200522	Tensor de puerta		2	2	2	2
24	Q222012	Tuerca autoblocante M-6		2	2	2	2
25	Q162030	Tuerca exagonal M-5		4	4	4	4
26	Q262030	Arandela muelle A-5		4	4	4	4
27	Q232030	Arandela plana A-5		4	4	4	4
28	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		4	4	4	4

Pág. 6.

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano
C-937

Firma
[Signature]

Fecha
12-00

Aparato
LAVAVAJILLAS 48;48B;64;64B

Lamina
3

Fagor Industrial S.Coop.
O<ate

FAGOR 

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PARTE FUNCIONAL DE LAVADO			
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B		
1	Z200906	Cubeta		1	1	1	1		
2	Q881324	Abrazadera 50 - 70		1	1	1	1		
3	Z200904	Codo aspiracion		1	1	1	1		
4	Q881307	Abrazadera 40 - 60		1	1	1	1		
5	Z201011	Bomba de lavado (230 V., 50 Hz.)		1	1	1	1		
5	Z203511	Bomba de lavado (230 V., 60 Hz.)		1	1	1	1		
	Z201081	Conjunto junta y reten		1	1	1	1		
	Z201082	Turbina 50 Hz. (Ø 88 mm.)		1	1	1	1		
	Z203571	Turbina 60 Hz. (Ø 77 mm.)		1	1	1	1		
6	Q881307	Abrazadera 40 - 60		1	1	1	1		
7	Z200905	Codo impulsión		1	1	1	1		
8	Z201002	Soporte motobomba		1	1	1	1		
9	Z201003	Base bomba lavado		1	1	1	1		
10	Q232040	Arandela plana A-6		2	2	2	2		
11	Q262040	Arandela muelle A-6		2	2	2	2		
12	Q012041	Tornillo exagonal M-6x10		2	2	2	2		
13	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2		
14	Q012033	Tornillo exagonal M-5x20		2	2	2	2		
15	V321300	Condensador 10 mF.		1	1	1	1		
16	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12xØ3,53		1	1	1	1		
17	Q242050	Arandela abanico A-8		1	1	1	1		
18	Q162050	Tuerca exagonal M-8		1	1	1	1		
19	Q881324	Abrazadera 50 - 70		1	1	1	1		
20	Z200703	Pasamuros		1	1	1	1		
21	Q881305	Abrazadera 25 - 40		1	1	1	1		
22	Z200706	Arbol de lavado		1	1	1	1		
23	Z200701	Soporte distribuidor inferior		1	1	1	1		
24	Z200704	Eje central		2	2	2	2		
25	Z650711	Amarre enganche distribuidor		2	2	2	2		

Зип Общепит

vsezip.ru

ZONA

PARTE FUNCIONAL DE LAVADO

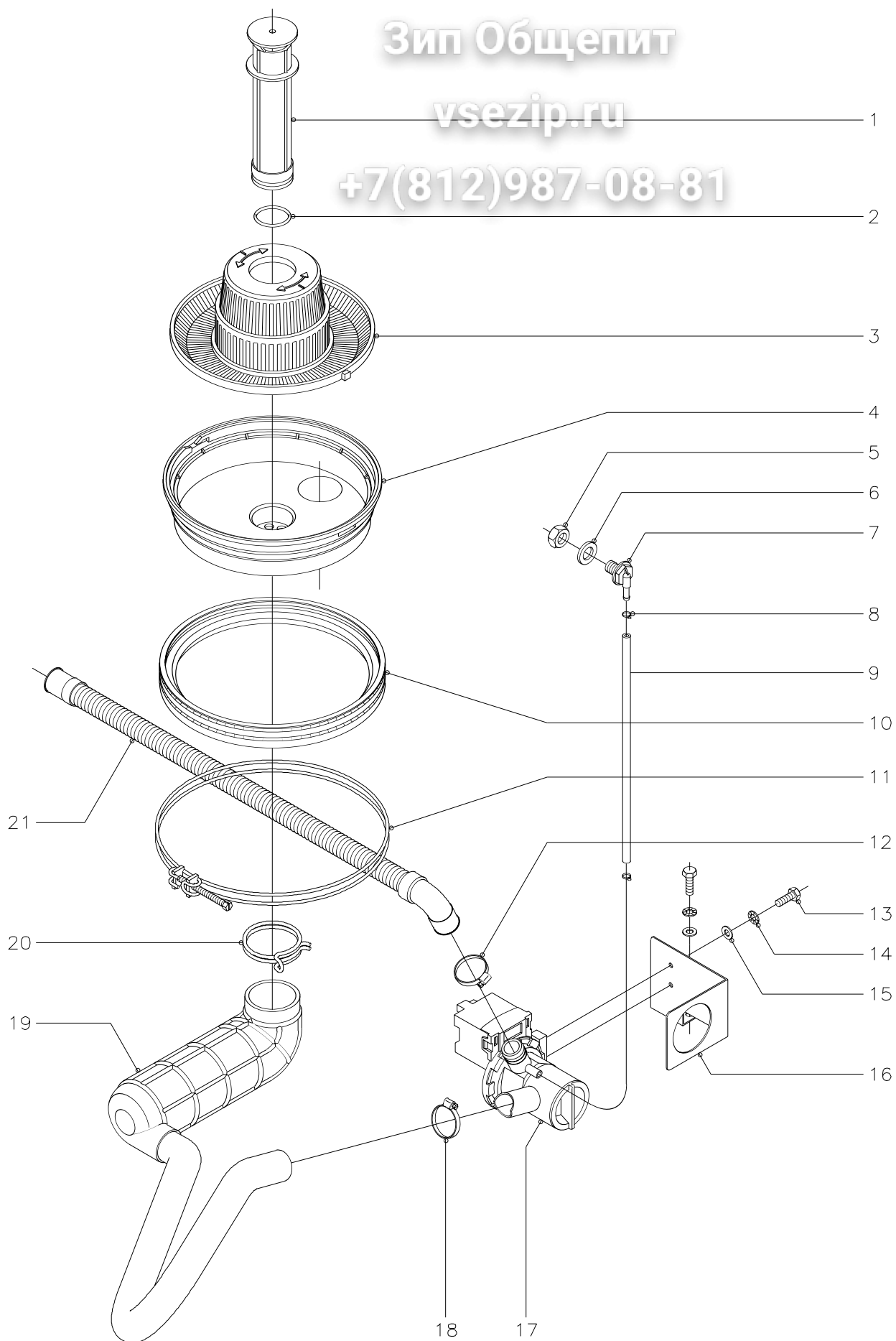
+7(812)987-08-81

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL						
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B	
26	Q152024	Tornillo avellanado M-4x8		4	4	4	4	
27	Z201902	Rama aclarado izquierda		2	2	2	2	
28	Q881305	Abrazadera 25 - 40		1	1	1	1	
29	Z200707	Soporte distribuidor superior		1	1	1	1	
30	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4	
31	Q262040	Arandela muelle A-6		4	4	4	4	
32	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4	
33	Q307052	Junta torica Ø60,83xØ50,17xØ5,33		1	1	1	1	
34	Q152016	Tornillo especial M-5x0,8		2	2	2	2	
35	Z201903	Soporte ramas aclarado		2	2	2	2	
36	Z201901	Rama aclarado derecha		2	2	2	2	
37	Z211903	Tobera aclarado		12	12	12	12	
38	Z200705	Tuerca especial M-14x1		2	2	2	2	
39	Z650704	Enganche distribuidor		2	2	2	2	
40	Z650716	Distribuidor montado		2	2	2	2	
41	Q242010	Arandela abanico A-3		4	4	4	4	
42	Q152015	Tornillo alomado M-3x6		4	4	4	4	
43	Q012046	Tornillo exagonal M-6x40		4	4	4	4	
44	Q306050	Arandela fibra roja Ø11xØ6,2x1,5		4	4	4	4	
45	Q307050	Junta torica Ø19,18xØ13,94xØ2,62		1	1	1	1	
46	Q307052	Junta torica Ø60,83xØ50,17xØ5,33		1	1	1	1	
47	Q307049	Junta torica Ø95,75xØ85,09xØ5,33		1	1	1	1	
48	Q307052	Junta torica Ø60,83xØ50,17xØ5,33		1	1	1	1	
49	Q232040	Arandela plana A-6		4	4	4	4	
50	Q262040	Arandela muelle A-6		4	4	4	4	
51	Q162040	Tuerca exagonal M-6		4	4	4	4	

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano
C-938

Firma
[Signature]

Fecha
12-00

Aparato
LAVAVAJILLAS FI-48B;FI-64B

Lamina
4

Fagor Industrial S.Coop.
Olate

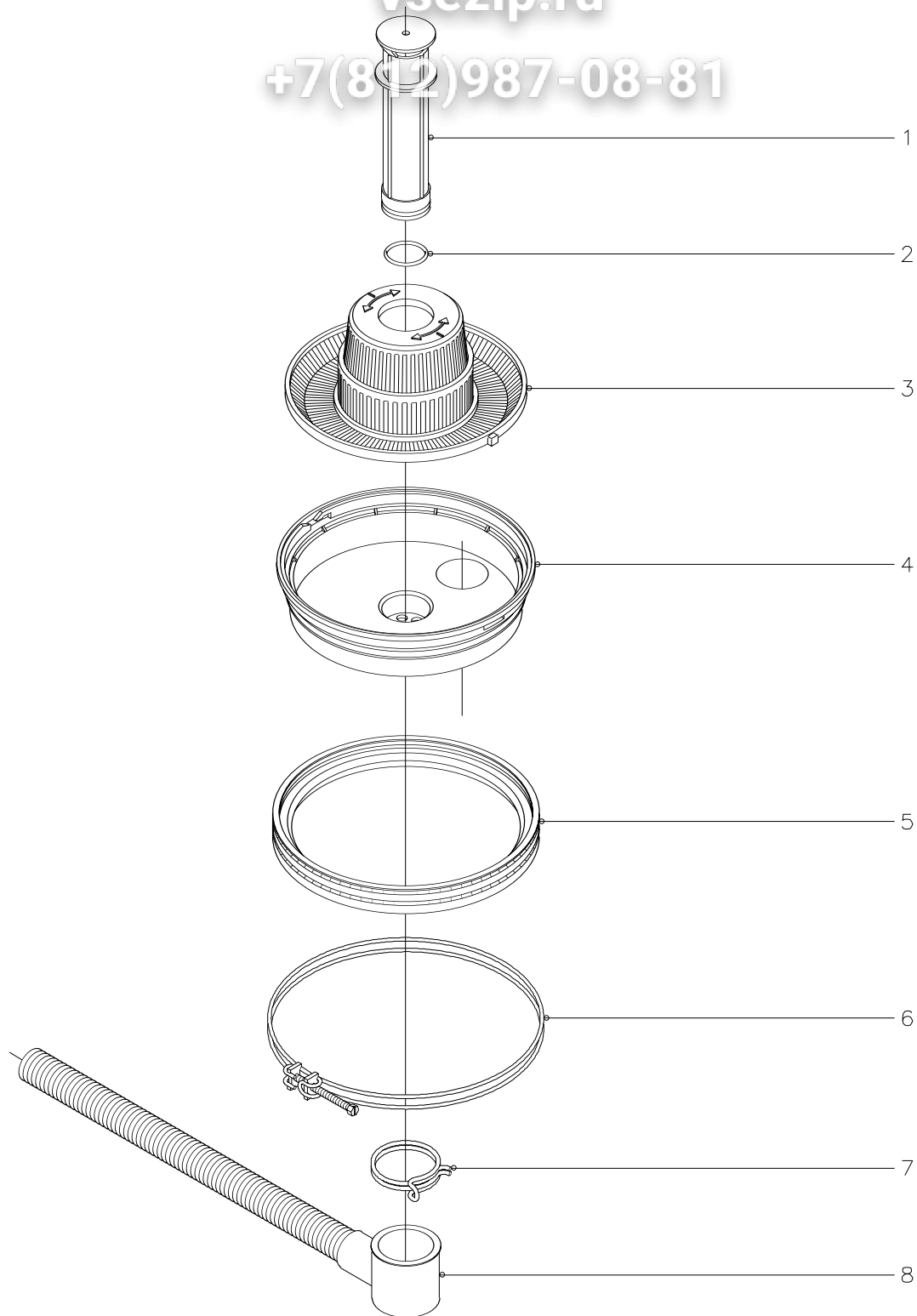
FAGOR

Pág. 11.

Зип Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



N plano

C-939

Firma

Fecha

12-00

Aparato

LAVAVAJILLAS FI-48;FI-64

Lamina

5

Fagor Industrial S.Coop.

O<ate

FAGOR



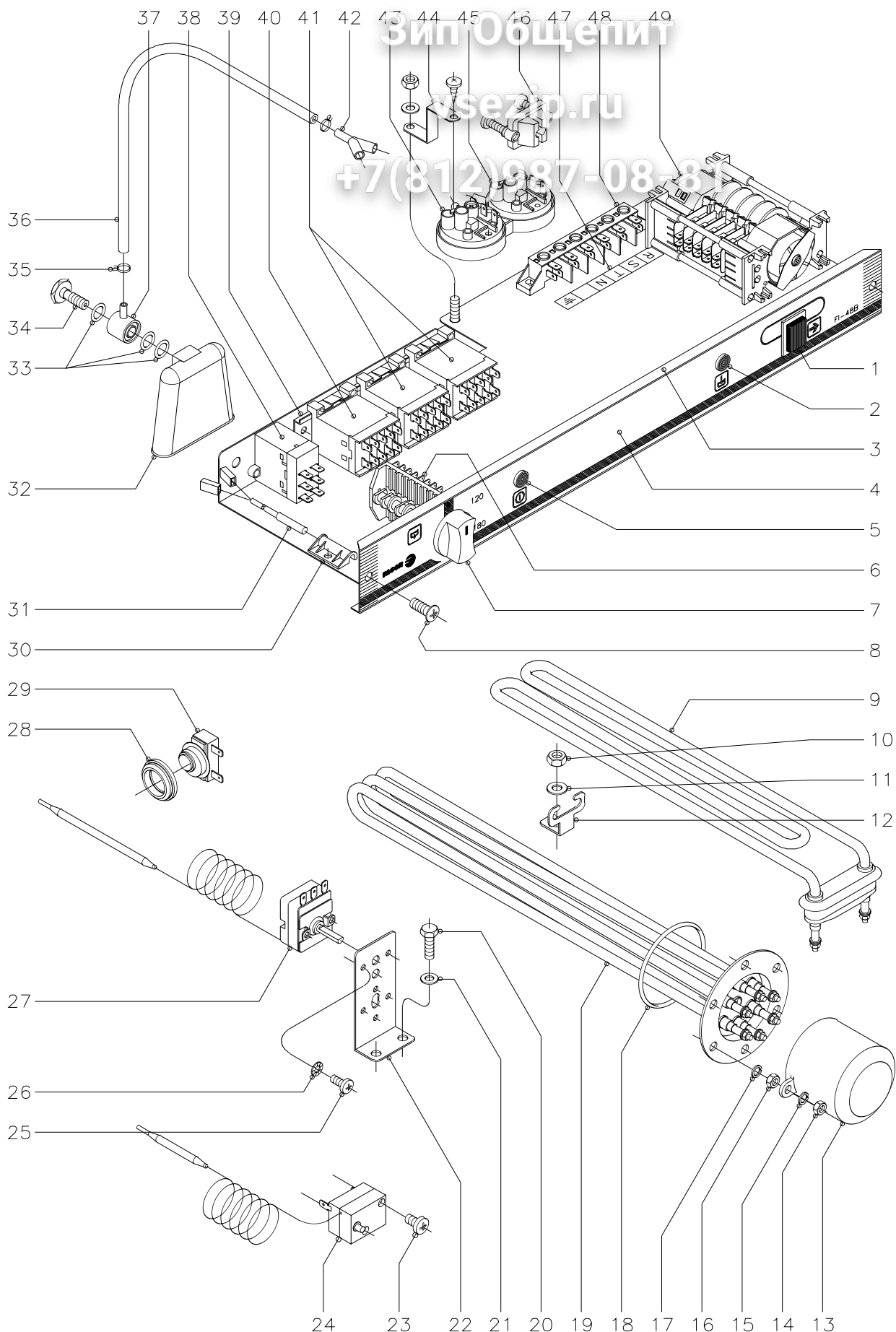
Pág. 13.

+7(812)987-08-81



MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PARTE FUNCIONAL ACLARADO	
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B
1	3676900	Tubo goma negra Ø17xØ10x360		1	1	1	1
2	Q881302	Abrazadera 12 - 20		10	10	10	10
3	Z200707	Soporte distribuidor superior		1	1	1	1
4	Z201106	Racord en "Y"		1	1	1	1
5	3676900	Tubo goma negra Ø17xØ10x780		1	1	1	1
6	3676900	Tubo goma negra Ø17xØ10x580		1	1	1	1
7	Z200703	Pasamuros		1	1	1	1
8	3676900	Tubo goma negra Ø17xØ10x330		2	2	2	2
9	3704000	Tubo goma negra Ø10,5xØ5x620		1	1	1	1
10	Q881308	Abrazadera 8 - 14		2	2	2	2
11	Z651123	Dosificador tensoactivo		1	1	1	1
12	Z203007	Casquillo		2	2	2	2
13	Q041324	Tornillo avellanado M-4x25		2	2	2	2
14	3699200	Conducto tensoactivo Ø6xØ4x650		1	1	1	1
15	N023064	Pasamuros Ø6xØ13		1	1	1	1
16	Z601153	Filtro aspiracion tensoactivo		1	1	1	1
17	Z211101	Deposito abrillantador tensoactivo		1	1	1	1
18	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		2	2	2	2
19	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2
20	Q307048	Junta torica Ø16,18xØ9,12xØ3,53		1	1	1	1
21	Q012063	Tornillo exagonal M-10x20		1	1	1	1
22	Z201710	Cuerpo calderin		1	1	1	1
23	Z601157	Toma presion		1	1	1	1
24	Z701135	Electrovalvula entrada de agua		1	1	1	1
25	Q152024	Tornillo avellanado M-4x8		2	2	2	2
26	Z701132	Filtro junta		1	1	1	1
27	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2
28	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		2	2	2	2
29	Z201101	Escuadra amarre electrovalvula		1	1	1	1

Pág. 16.



N plano
C-941

Firma
[Signature]

Fecha
12-00

Aparato
LAVAVAJILLAS 48;48B;64;64B

Lamina
7

Fagor Industrial S.Coop.
D<ate

FAGOR 

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL					
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B
1	Z213033	Pulsador de marcha		1	1	1	1
2	Z203004	Piloto verde		1	1	1	1
3	Z212909	Frente extraible		1	1	1	1
4	Z212910	Embelledor adhesivo		1	-	-	-
4	Z222902	Embelledor adhesivo		-	1	-	-
4	Z242901	Embelledor adhesivo		-	-	1	-
4	Z252901	Embelledor adhesivo		-	-	-	1
5	Z203005	Piloto ambar		1	1	1	1
6	Z213003	Conmutador de funciones		1	-	1	-
6	Z223001	Conmutador de funciones		-	1	-	1
7	R663062	Boton de mando completo		1	1	1	1
8	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		2	2	2	2
9	Z203601	Resistencia tanque 2800 W.230V.		1	1	1	1
10	Q162040	Tuerca exagonal M-6		1	1	1	1
11	Q232040	Arandela plana A-6		1	1	1	1
12	Z603602	Soporte resistencia tanque		1	1	1	1
13	Z651731	Caperuza resistencia calderin		1	1	1	1
14	Q163140	Tuerca exagonal M-6		2	2	2	2
15	Q262040	Arandela muelle A-6		2	2	2	2
16	Q163140	Tuerca exagonal M-6		6	6	6	6
17	Q262040	Arandela muelle A-6		6	6	6	6
18	Q307035	Junta torica AN-36		1	1	1	1
19	Z201706	Resistencia calderin 2800 W.230V.		1	1	-	-
19	Z241701	Resistencia calderin 6000 W.230V.		-	-	1	1
20	Q012031	Tornillo exagonal M-5x10		2	2	2	2
21	Q232030	Arandela plana A-5		2	2	2	2
22	Z203016	Soporte termostatos		1	1	1	1
23	Q081330	Tornillo alomado BZ-3,5X6,5		2	2	2	2
24	Z213014	Termostato limitador		1	1	1	1

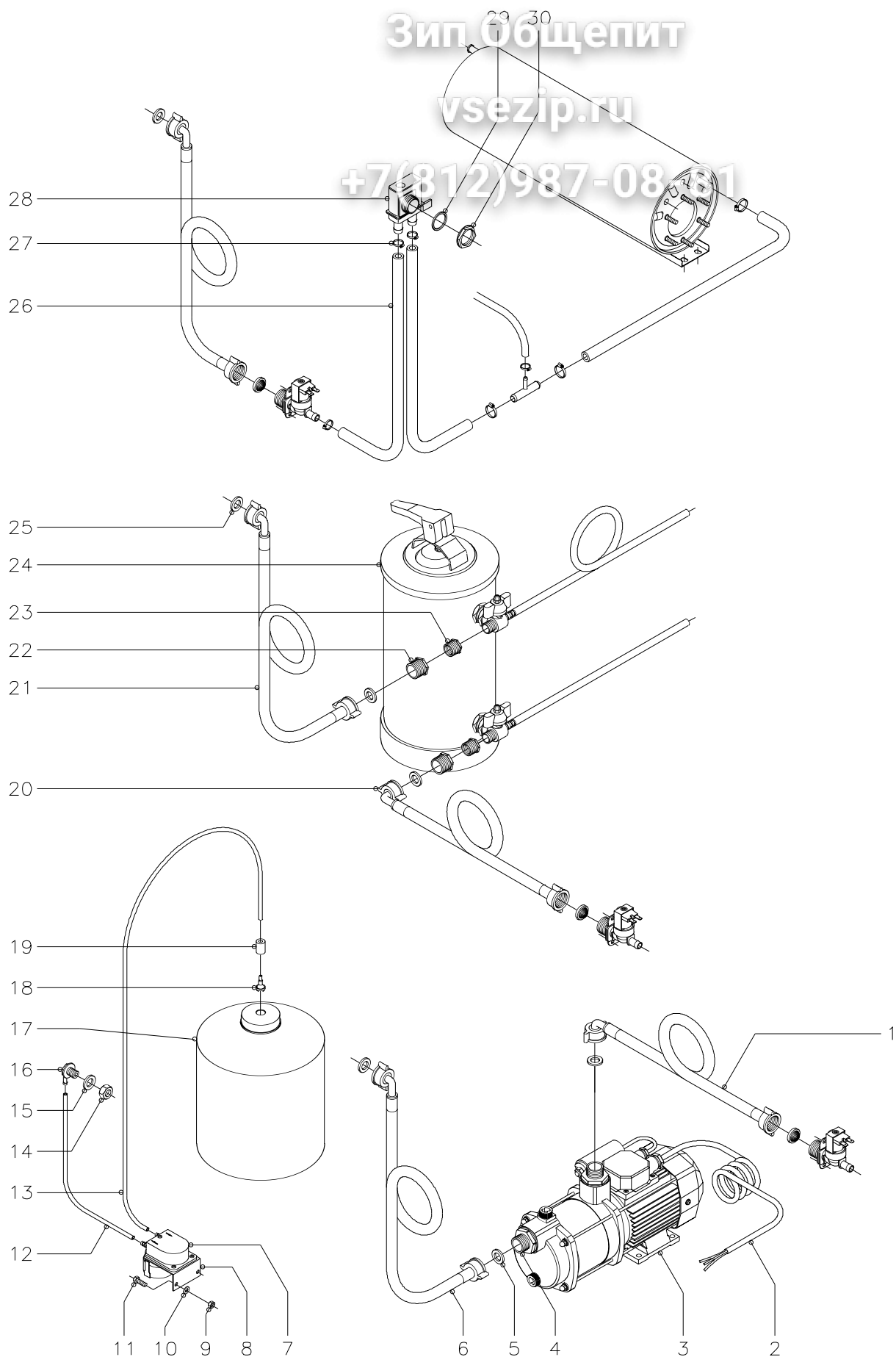
MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA	PARTE FUNCIONAL ELECTRICA			
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B	
25	Q152024	Tornillo avellanado M-4x8		2	2	2	2	
26	Q242020	Arandela abanico A-4		2	2	2	2	
27	Z203014	Termostato calderin		1	1	1	1	
28	N503017	Soporte termostato		1	1	1	1	
29	Z718405	Termostato doble (tanque)		1	1	1	1	
30	Z203010	Amarre interruptor magnetico		1	1	1	1	
31	Z203009	Interruptor magnetico		1	1	1	1	
32	Z203011	Camara presostato		1	1	1	1	
33	Q307003	Junta torica Ø16,01xØ10,77xØ2,62		3	3	3	3	
34	Z203013	Tornillo presostato		1	1	1	1	
35	P102154	Brida elastica para tubo		2	2	2	2	
36	3702400	Tubo goma negra Ø8xØ4x1300		1	1	1	1	
37	Z203012	Empalme presostato		1	1	1	1	
38	Z203018	Rele puerta 230 V., 50/60 Hz.		1	1	1	1	
39	Z123018	Guia contactor L=55		2	2	-	-	
39	Z103084	Guia contactor L=138		-	-	1	1	
40	Z213007	Contactor 230 V. 50/60 Hz.(tanque)		1	1	1	1	
41	Z213007	Contactor 230V.50/60 Hz.(calderin)		-	-	2	2	
41	Z203050	Contactor 230V.50/60 Hz.(calderin)		1	1	-	-	
42	Z103077	Racord en "Y"		-	1	-	1	
43	Z203023	Presostato de nivel		1	1	1	1	
	Q082032	Tornillo alomado BZ-3,5x9,5		1	1	1	1	
44	Z602923	Soporte presostato		1	1	1	1	
	Q152004	Tornillo aplastado M-5x13		1	1	1	1	
	Q232030	Arandela plana A-5		1	1	1	1	
	Q162030	Tuerca exagonal M-5		1	1	1	1	
45	Z223005	Presostato de seguridad		-	1	-	1	
46	Z203020	Retenedor de cable		1	1	1	1	
47	Z213005	Rotulo adhesivo RSTN		1	1	1	1	

Pág. 20.

Зип.Общепит

vsezip.ru

+7(812)987-08491



N plano C-942	Firma 	Fecha 12-00	Aparato ACCESORIOS LAVAVAJILLAS	Lamina 7	Fagor Industrial S.Coop. Odate	
------------------	-----------	----------------	------------------------------------	-------------	-----------------------------------	--

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL					
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48	FI-48B	FI-64	FI-64B
<u>1210305191 KIT DESCALCIFICADOR 8l.</u>							
20	-	Manguera de maquina		-	-	-	-
21	Z602121	Manguera entrada de agua		1	1	1	1
22	Z209515	Tuerca reduccion 3/4" - 1/2"		2	2	2	2
23	Z209516	Tuerca reduccion 1/2" - 3/8"		2	2	2	2
24	Z209511	Descalcificador 8 l.		1	1	1	1
25	Q307031	Junta manguera entrada agua		2	2	2	2
<u>1210305186 KIT DESCALCIFICADOR 12l.</u>							
20	-	Manguera de maquina		-	-	-	-
21	Z602121	Manguera entrada de agua		1	1	1	1
22	Z209515	Tuerca reduccion 3/4" - 1/2"		2	2	2	2
23	Z209516	Tuerca reduccion 1/2" - 3/8"		2	2	2	2
24	Z209507	Descalcificador 12 l.		1	1	1	1
25	Q307031	Junta manguera entrada agua		2	2	2	2
<u>1210305192 KIT DESCALCIFICADOR 16l.</u>							
20	-	Manguera de maquina		-	-	-	-
21	Z602121	Manguera entrada de agua		1	1	1	1
22	Z209515	Tuerca reduccion 3/4" - 1/2"		2	2	2	2
23	Z209516	Tuerca reduccion 1/2" - 3/8"		2	2	2	2
24	Z209512	Descalcificador 16 l.		1	1	1	1
25	Q307031	Junta manguera entrada agua		2	2	2	2

Pág. 24.

Pág. 25.

Зип Общепит

vsezip.ru

Zeichnung fehlt zu Stückliste

+7(812)987-08-81

Without drawing fort the components list

Pas de d



Monca il desegno per l'elenco di pezzi

Рисунок отсутствует для каталога запасных частей

Falta el diseño para la lis

LAVAVAJILLAS FRONTAL

ZONA

**PIEZAS ESPECIFICAS PARA LA VERSION
(220/240 V. - 60 Hz., II)**

[illegible]

Pág. 27.

Pág. 28.

Pág. 29.

Pág. 30.

Pág. 31.

Зип Общепит

vsezip.ru

PIEZAS ESPECIFICAS (SHARPLINE)
(220 V. , 50 Hz.)

+7(812)987-08-81

[illegible]

Зип Общепит

vsezip.ru

ZONA

PIEZAS ESPECIFICAS (FI-48W, FI-64W
(208 - 240 V. , II , 60 Hz.)

+7(812)987-08-81

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PIEZAS ESPECIFICAS (FI-48W, FI-64W (208 - 240 V. , II , 60 Hz.)							
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	FI-48-W	FI-48B	FI-64-W	FI-64B						
	Z228401	Embellecedor adhesivo W (48)		1	-								
	Z258401	Embellecedor adhesivo W (64)		-	1								
	Z228412	Programador ciclo 60 Hz. T. Stop		1	-								
	Z258412	Programador ciclo 60 Hz. T. Stop		-	1								
	Z683087	Contactador 3TF20 01-3AL2, 230 V.		1	1								
	Z408408	Cable alimentacion USA		1	-								
	Z229011	Cableado termo-stop		1	-								
	Z229009	Cableado termo-stop		-	1								
	Z228407	Esquema elect. montaje W		1	-								
	Z258406	Esquema elect. montaje W		-	1								
	Z228402	Esquema electrico adhesivo		1	-								
	Z258402	Esquema electrico adhesivo		-	1								
	Z231105	Valvula antirretorno		1	1								
	Q307029	Arandela junta Ø31xØ26,5x2		1	1								
	R023025	Contratuerca		1	1								
	Z228405	Indicador analogico Fahrenheit		2	2								
	Z263002	Vaina para sonda (tanque)		1	1								
	Q306024	Arandela junta Ø18xØ12,5x1,5		1	1								
	Q162070	Tuerca exagonal M-12		1	1								
	Z203511	Bomba de lavado 60 Hz.		1	1								
	Z223501	Bomba de desagüe 60 Hz.		1	1								
	Z218424	Puerta deposito completa		1	1								
	Q013023	Tornillo exagonal M-4x20		2	2								
	Z208432	Folleto de instrucciones		1	1								
	R696507	Etiqueta de precaucion		1	1								
	R726512	Etiqueta advertencia legal		1	1								
	Z228435	Etiqueta conexiones		1	-								
	Z258435	Etiqueta conexiones		-	1								
	Z718434	Etiqueta seguridad electrica		1	1								

Pág. 34.

Зип Общепит

vsezip.ru

ZONA

PIEZAS ESPECIFICAS (MF-48, MF-64
(208 - 240 V. , II , 60 Hz.)

+7(812)987-08-81

MOD.		LAVAVAJILLAS FRONTAL		ZONA		PIEZAS ESPECIFICAS (MF-48, MF-64 (208 - 240 V. , II , 60 Hz.)							
ITEM	CODIGO	DENOMINACION	TEXTO	MF-48	FI-48B	MF-64	FI-64B						
	Z228501	Embellecedor adhesivo MF		1	-								
	Z258501	Embellecedor adhesivo MF		-	1								
	Z228412	Programador ciclo 60 Hz. T. Stop		1	-								
	Z258412	Programador ciclo 60 Hz. T. Stop		-	1								
	Z683087	Contactador 3TF20 01-3AL2, 230 V.		1	1								
	Z408408	Cable alimentacion USA		1	-								
	Z229011	Cableado termo-stop		1	-								
	Z229009	Cableado termo-stop		-	1								
	Z228407	Esquema elect. montaje		1	-								
	Z258406	Esquema elect. montaje		-	1								
	Z228402	Esquema electrico adhesivo		1	-								
	Z258402	Esquema electrico adhesivo		-	1								
	Z231105	Valvula antirretorno		1	1								
	Q307029	Arandela junta Ø31xØ26,5x2		1	1								
	R023025	Contratuercas		1	1								
	Z228405	Indicador analogico Fahrenheit		2	2								
	Z263002	Vaina para sonda (tanque)		1	1								
	Q306024	Arandela junta Ø18xØ12,5x1,5		1	1								
	Q162070	Tuerca exagonal M-12		1	1								
	Z203511	Bomba de lavado 60 Hz.		1	1								
	Z223501	Bomba de desagüe 60 Hz.		1	1								
	Z218424	Puerta deposito completa		1	1								
	Q013023	Tornillo exagonal M-4x20		2	2								
	Z208432	Folleto de instrucciones		1	1								
	R696507	Etiqueta de precaucion		1	1								
	R726512	Etiqueta advertencia legal		1	1								
	Z228435	Etiqueta conexiones		1	-								
	Z258435	Etiqueta conexiones		-	1								
	Z718434	Etiqueta seguridad electrica		1	1								

Зип Общежит

vsezip.ru

**PIEZAS ESPECIFICAS (MF-48, MF-64
(208 - 240 V. , II , 60 Hz.)**

+7(812)987-08-81

[illegible]

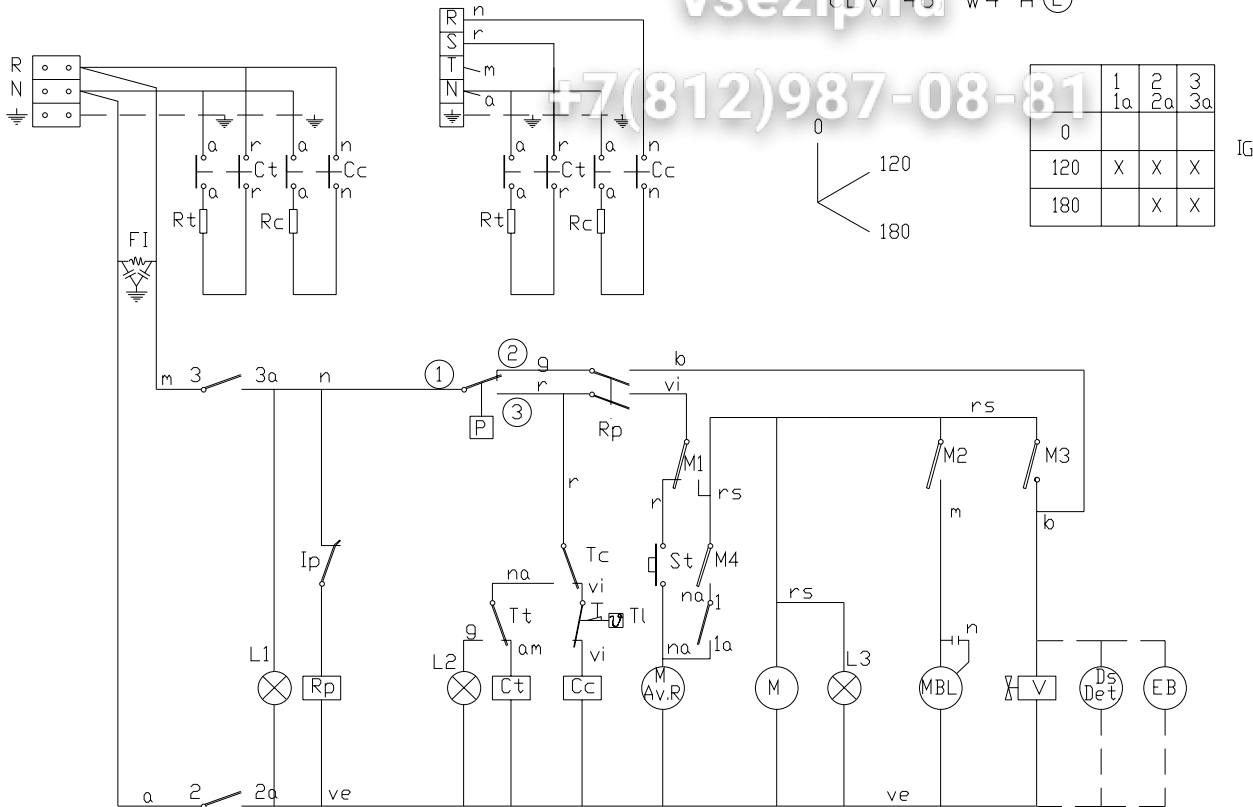
Pág. 37.

1N ÷ 240V.

3N ÷ 380 - 415 V.

Mod.: FI-48; A480; KM-48; FI-48 T ①

CLV-48 W4-A ②



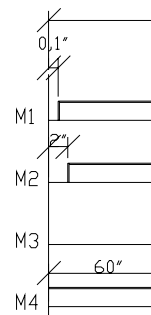
CODIGO DE COLORES:
 r = rojo-red-rouge
 m = marron-brown-mo
 g = gris-grey-gris
 n = negro-black-noir
 a = azul-blue-bleu
 b = blanco-white-blanc
 vi = violeta-violette
 am = amarillo-yellow-ja
 na = naranja-orange
 rs = rosa-rose-pink
 ve = verde-green-vert
 am/ve = amarillo ver

IG = Interruptor General
 L1 = Lampara de marcha
 Ip = Micro de puerta
 Rp = Relé puerta
 P = Presostato
 Tc = Termostato calderin
 Tt = Termostato tanque
 Tl = Termostato limitador de calderin
 Cc = Contactor calderin
 Ct = Contactor tanque
 L2 = Lampara máquina preparada
 Rc = Resistencia calderin
 St = Pulsador de marcha
 FI = Filtro de interferencias

Rt = Resistencia tanque
 MAv.R = Motor programador Avance Rápido
 M = Motor programador
 M1 = Micro programador marcha
 M2 = Micro programador lavado
 M3 = Micro programador aclarado
 M4 = Micro programador Avance 120"
 L3 = Lámpara de ciclo
 MBL = Motobomba lavado
 C = Condensador de motobomba
 V = Válvula de llenado y aclarado
 Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)
 EB = Electrobomba de presión (Opcional)

Esquema teorico adhesivo		Papel adhesivo
N°	Pieza	Cant. Material
N°	Modificacion	Propuesta de
①	Introducir denominación FI-48 T	Palacio
②	Introducir modelos CORECO Y W4-A	Palacio
Firma		Fecha
Dibujado		S. N.
Proyectado		27-9-95
Comprobado		
Escala		
FAGOR		
Fagor Industrial, Koop		
LAVAVAJILLAS		
Plano hau ez daiteke erabil ez berrizta gure baimeniz gabe		

vsezip.ru

$$3N \div 380 - 415 \text{ V.}$$
Mod.: FI-48 B; A480 B; CLV-48-B^①

r = rojo-red-r
m = marron-br
g = gris-grey-g
n = negro-black
a = azul-blue-b
b = blanco-white
vi = violeta-vio
am = amarillo-ye
na = naranja-or
rs = rosa-rose
ve = verde-gre
am/ve = amarillo

Rt = Resistencia tanque
MAv.R = Motor programador Avance RÁpido
M = Motor programador
M1 = Micro programador marcha
M2 = Micro programador lavado
M3 = Micro programador aclarado
M4 = Micro programador Avance 120°
L3 = Lámpara de ciclo
MBL = Motobomba lavado
C = Condensador de motobomba
V = Válvula de llenado y aclarado
Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)
P2 = Presostato de seguridad
EB = Electrobomba de presión (Opcional)

	Esquema teorico adhesivo		Papel adhe
Nº	Pieza	Cont.	Material
Nº	Modificacion		Propuesta de
①	Introducir modelo CORECO		Palacio
	Firma	Fecha	
Dibujado	S. N.	27-9-95	FAGOR 
Proyectado			Fagor Industrial,Ko
Comprobado			
Escala			
			LAVAVAJILLAS
			Plano hau ez daiteke erabili ez berrizta gure bisimantz gabe

3N ÷ 380/415V.

3 ÷ 220V.

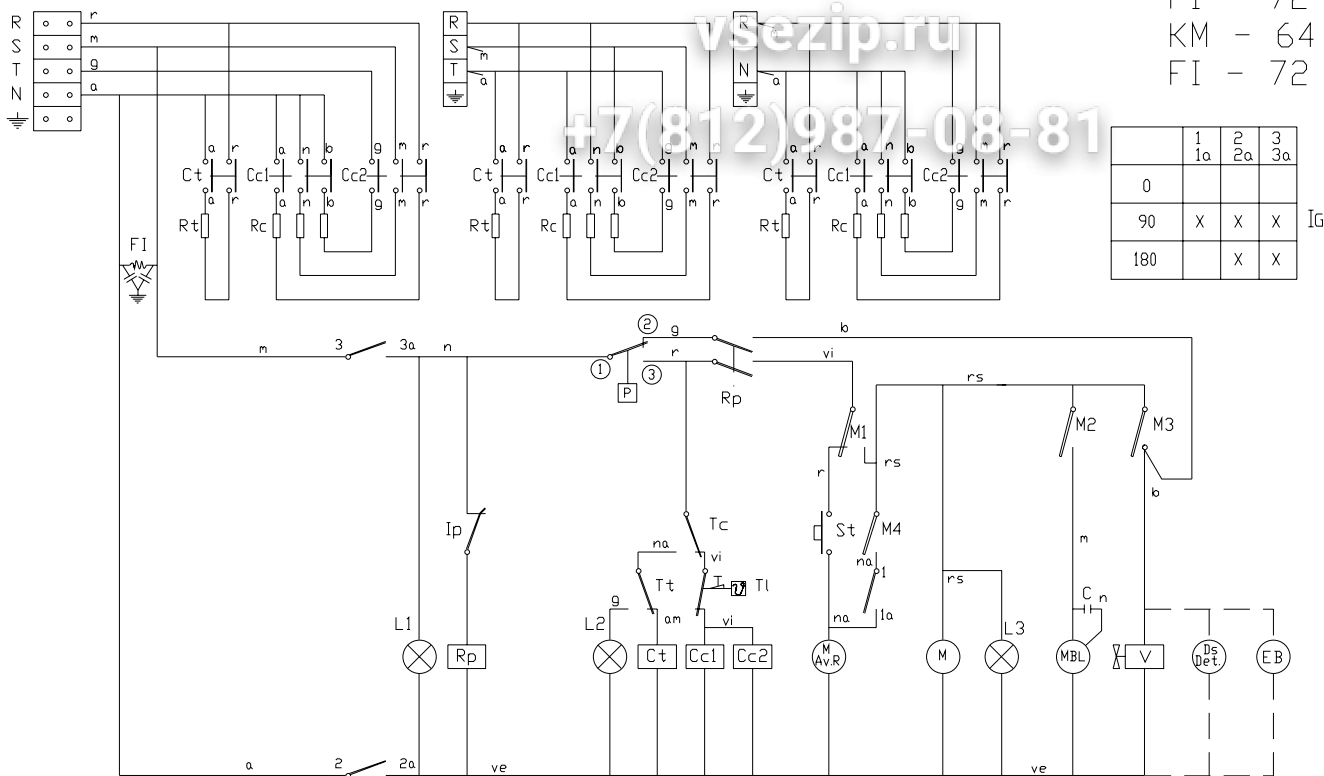
1N ÷ 220 V./ 1N ÷ 240V.

Mod.: FI - 64

FI - 72

KM - 64

FI - 72 T^①



CODIGO DE CO

r = rojo-red

m = marron-k

g = gris-grey

n = negro-bl

a = azul-blue

b = blanco-w

vi = violeta-v

am = amarillo-

na = naranja

rs = rosa-ro

ve = verde-g

am/ve = amar

NOTA

- FI

- Gr

- Di

- N

IG = Interruptor General

L1 = Lampara de marcha

Ip = Micro de puerta

Rp = Relé puerta

P = Presostato

Tc = Termostato calderin

Tt = Termostato tanque

Tl = Termostato limitador de calderin

Cc1, Cc2 = Contactor calderin

Ct = Contactor tanque

L2 = Lampara máquina preparada

Rc = Resistencia calderin

St = Pulsador de marcha

FI = Filtro de interferencias

Rt = Resistencia tanque

MAV.R = Motor programador Avance Rápido

M = Motor programador

M1 = Micro programador marcha

M2 = Micro programador lavado

M3 = Micro programador aclarado

M4 = Micro programador Avance 90°

L3 = Lámpara de ciclo

MBL = Motobomba lavado

C = Condensador de motobomba

V = Válvula de llenado y aclarado

Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)

EB = Electrobomba de presión (opcional)

Esquema teorico adhesivo

Nº Pieza

Nº Modificación

① Introducir denominación FI-72 T

FAGOR

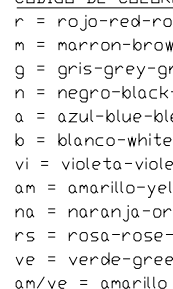
Fagor Industrial, Koo

LAVAVAJILLAS

Plano hau ez daiteke erabil ez berzizta gure boimenitz gabe

+7(812)987-08-81

FI - 64 B



	Esquema teorico adhesivo		Papel adhesivo
Nº	Pieza	Cant.	MATERIAL
Nº	Modificacion		Propuesta de
	Firma	Fecha	
Dibujado	S. N.	28-9-95	FAGOR 
Proyectado			
Comprobado			Fagor Industrial, Koplaketa
Escala			
LAVAVAJILLAS			
Plano hau ez daiteke erabil ez berrizta gure baimenitz gabe			

Зип Общепит

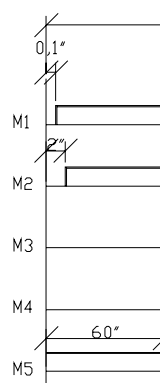
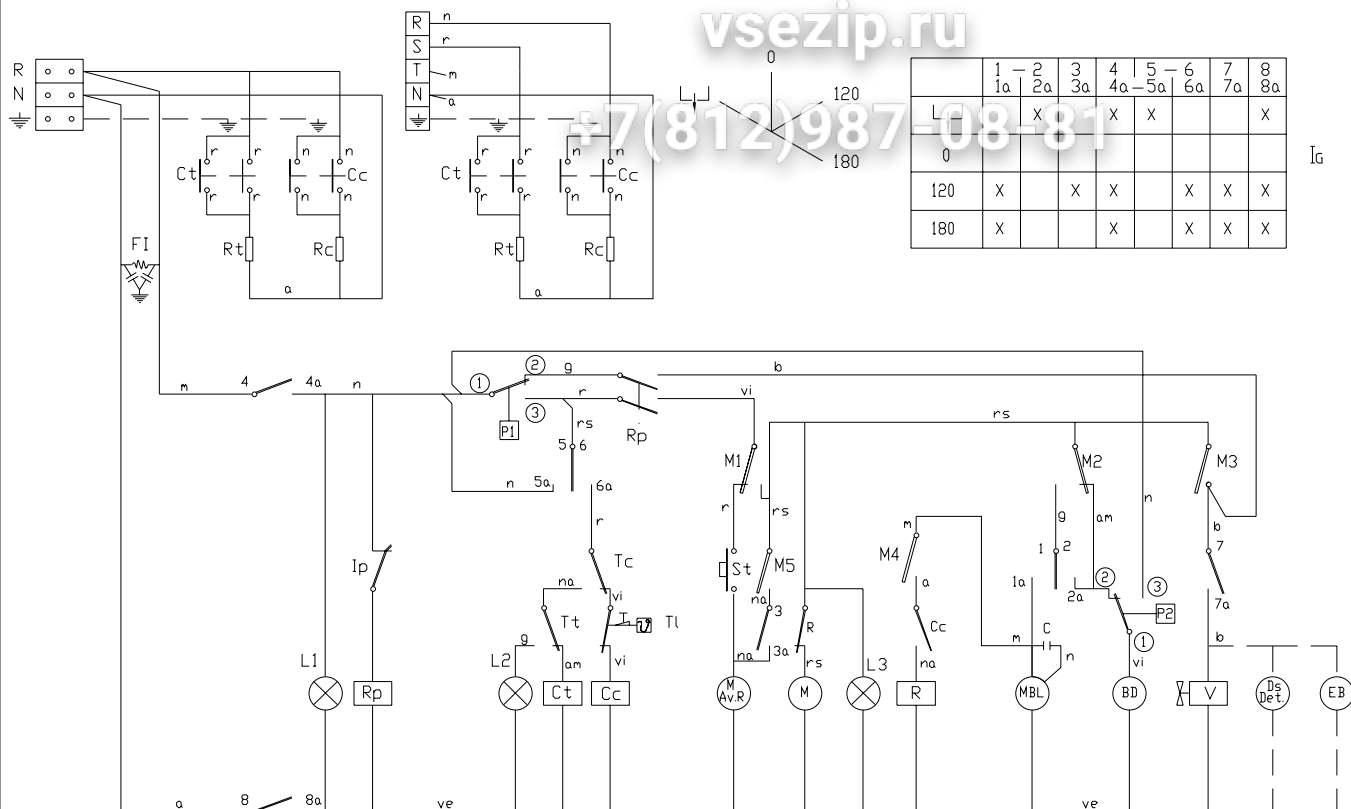
FI - 48 B SHARPLINE

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

1N + 240V.

3N + 380 - 415 V.



CODIGO DE
r = rojo-rojo
m = marron-marron
g = gris-gris
n = negro-negro
a = azul-azul
b = blanco-blanco
vi = violeta-violeta
am = amarillo-amarillo
na = naranja-naranja
rs = rosa-rosa
ve = verde-verde
am/ve = amarillo-verde

NOTAS:-
- Fondo
- Graba
- Dimens
- N° Cla

IG = Interruptor General
L1 = Lampara de marcha
Ip = Micro de puerta
Rp = Relé puerta
P1 = Presostato
Tc = Termostato calderin
Tt = Termostato tanque
Tl = Termostato limitador de calderin
Cc = Contactor calderin
Ct = Contactor tanque
L2 = Lampara máquina preparada
Rc = Resistencia calderin
St = Pulsador de marcha
FI = Filtro de interferencias
BD = Bomba de Desagüe
R = Relé termo-stop

Rt = Resistencia tanque
M.A.V.R = Motor programador Avance Rápido
M = Motor programador
M1 = Micro programador marcha
M2 = Micro programador lavado
M3 = Micro programador aclarado
M4 = Micro programador impulso dosif. abrillantado
M5 = Micro programador Avance 120"
L3 = Lámpara de ciclo
MBL = Motobomba lavado
C = Condensador de motobomba
V = VÁlvula de llenado y aclarado
Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)
P2 = Presostato de seguridad
EB = Electrobomba de presión (Opcional)

Esquema teorico adhesivo		Papel adhesivo
Nº	Pieza	Cant. Material
Nº	Modificacion	Propuesta de
Firma		Fecha
S. N.		9-1-98
Proyectado		Fagor Industrial.Koop
Comprobado		
Escala		
LAVAVAJILLAS		
Plano hau ez daiteke erabili ez berrizta gure baimenitz gabe		

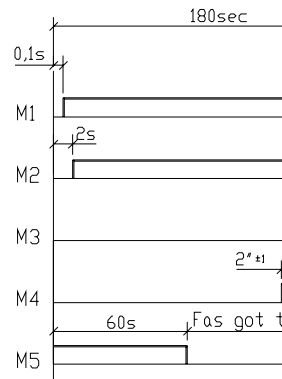
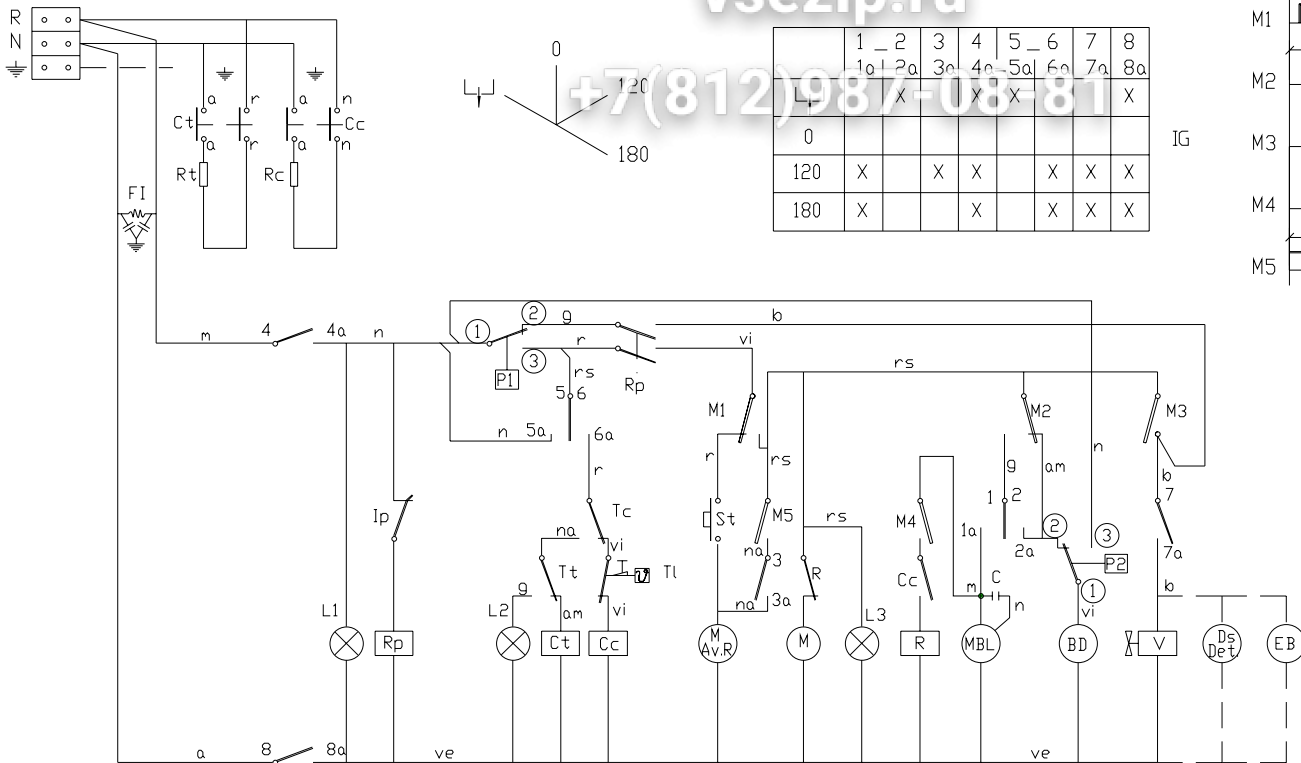
Зип Общепит

Mods.: FI-48 W ; MF-48

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

208-220-240 V. 1Ph



Colours code-Code

r = red-rouge-rouge
m = brown-marron
g = grey-gris-gris
n = black-noir-ner
a = blue-bleu-azu
b = white-blanc-bl
vi = violette-viole
am = yellow-jaune
na = orange-oran
rs = rose-pink-ro
ve = green-vert-ve
am/ve = yellow gr

IG = General switch

L1 = On lamp

Ip = Door micro

Rp = Door relay

P1 = Pressure switch

Tc = Drum thermostat

Tt = Tank thermostat

Tl = Drum limiter thermostat

Cc = Drum contactor

Rc = Drum heating element

St = Start button

FI = Interferences filter

BD = Drain pump

Interrupteur general

Tâmoir de marche

Micro de porte

Relais de porte

Presostat

Thermostat du surchauffeur

Thermostat de cuve

Thermostat limiteur du surchauffeur

Contacteur du surchauffeur

Resistance du surchauffeur

Bouton de marche

Filtre d'interferences

Pompe de vidange

Interruputor General

Lampara de marcha

Micro de puerta

Relâ puerta

Presostato

Termostato calderin

Termostato tanque

Termostato limitador de calderin

Contactor calderin

Contactor tanque

Lampara mÃquina preparada

Pulsador de marcha

Filtro de interferencias

Bomba de Desagie

Rt = Tank heating element

MAvR = Motor programmer rapid advance

M = Motor programmer

M1 = Micro programmer on

M2 = Micro programmer wash

M3 = Micro programmer rinse

M4 = Micro programmer Thermo-Stop

M5 = Micro programmer 120° advance

L3 = Cycle light

MBL = Motor pump wash

C = Motor pump condenser

V = Filling and rinsing valve

Ds Det = Detergent dispenser (Optional)

P2 = Safety pressure switch

EB = Electric pressure pump (Optional)

Resistance de cuve

Moteur du programm. d' avancement rapide

Moteur du programmeur

Micro du programm. de marche

Micro du programm. de lavage

Micro du programm. de rincage

Micro du programador Thermo-Stop

Micro programador Avance 120°

Tâmoir de cycle

Motobopompe de lavage

Condensateur de la motopompe

Valve de remplisage et de vidange

Doseur de detergent (Option)

Presostat de sÃcuritÃ

Electropompe de pression (Option)

Resistencia

Motor prog

Motor prog

Micro prog

Micro prog

Micro prog

Micro prog

Micro prog

LÃmpara de

Condensad

VALvula de

Dosificador

Presostat

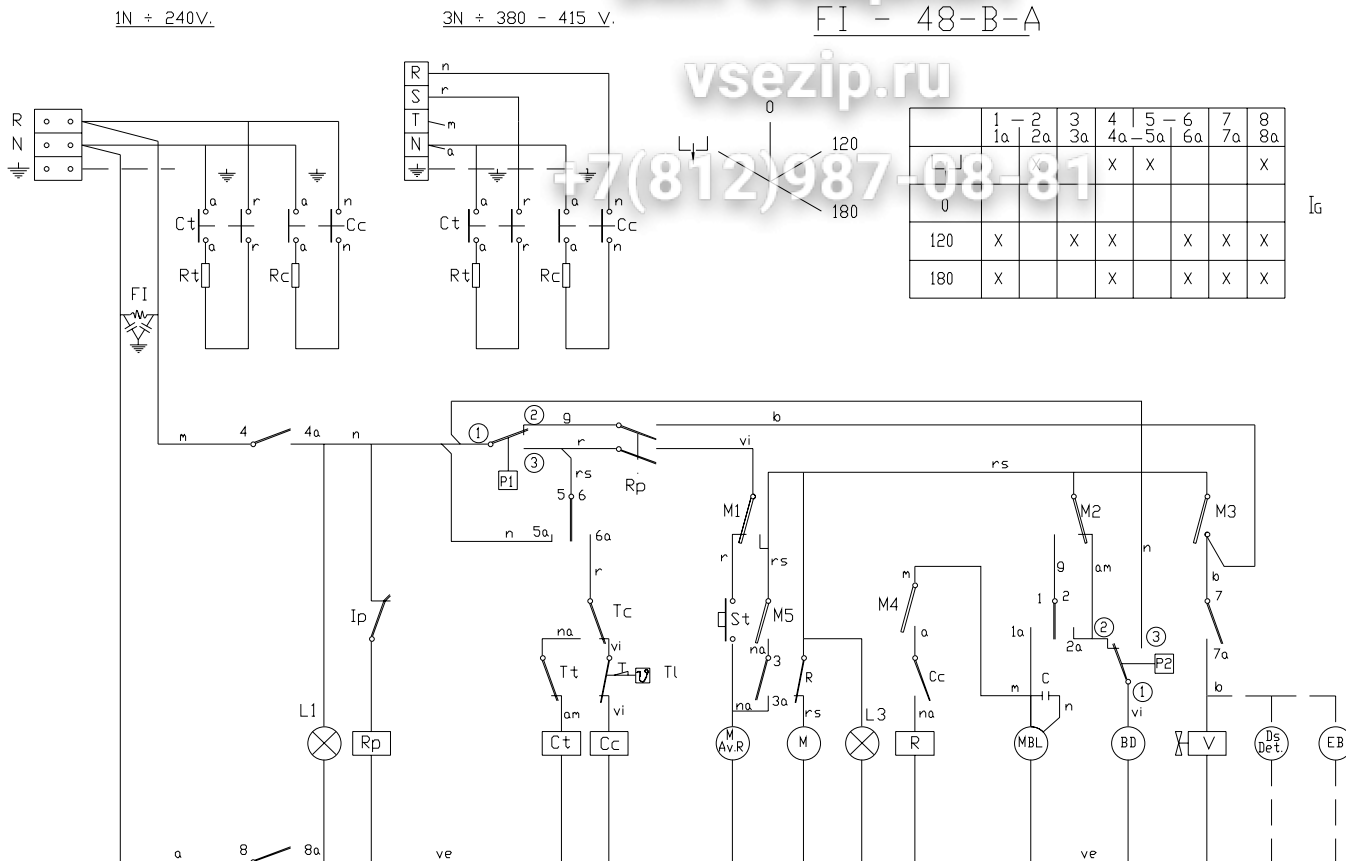
Electrobom

Зип Общепит

FI - 48-B-A

vsezip.ru

+7(812)987-08-81



	1 1a	2 2a	3 3a	4 4a	5 5a	6 6a	7 7a	8 8a
0				X	X			X
120	X		X	X		X	X	X
180	X			X		X	X	X

CODIGO DE

r = rojo
m = marrón
g = gris
n = negro
a = azul
b = blanco
vi = violeta
am = amarillo
na = naranja
rs = rosa
ve = verde
am/ve = verde amarillento

NOTAS.-

- Fondu
- Grak
- Dimer
- N° C

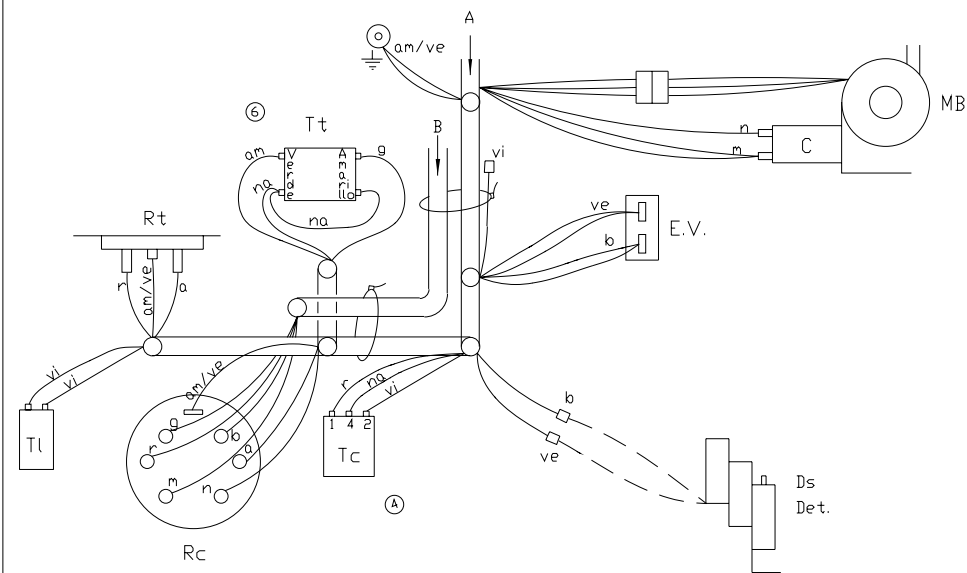
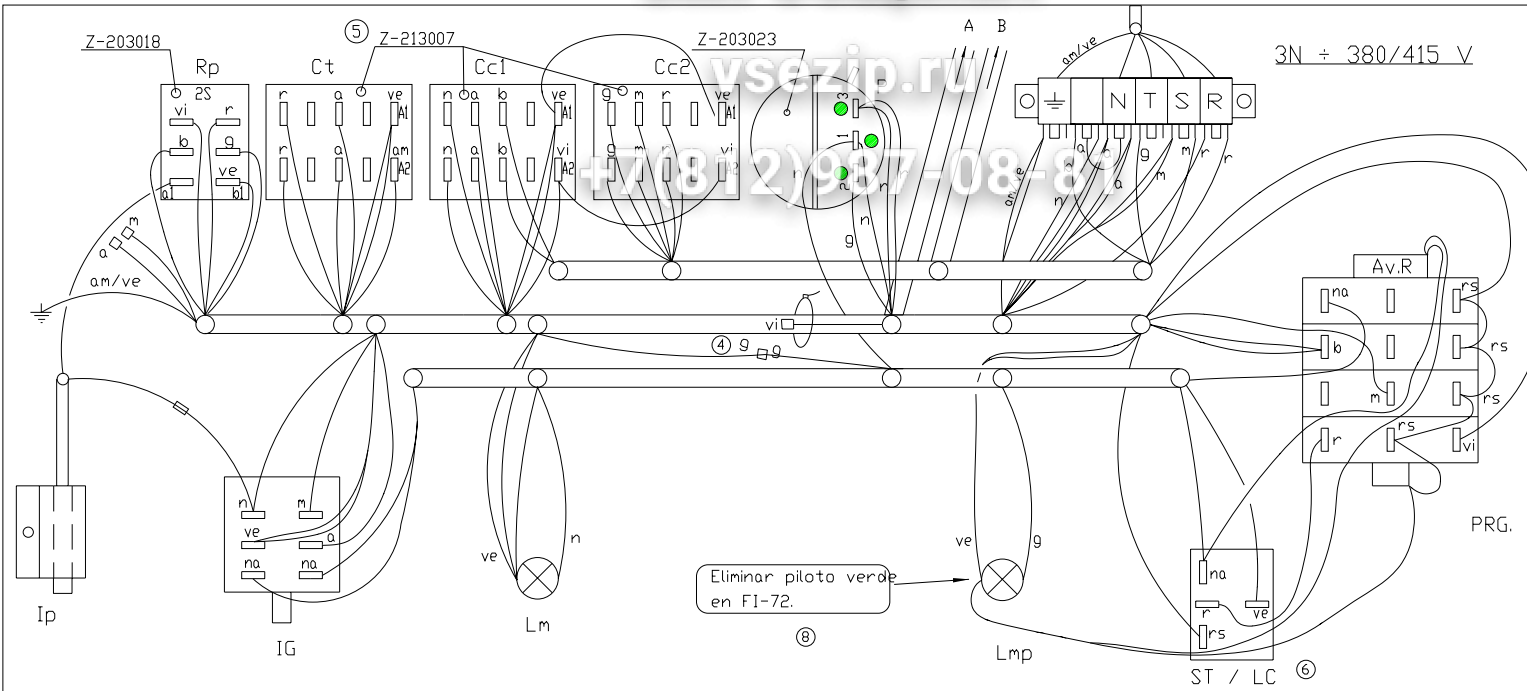
Ig = Interruptor General
 L1 = Lampara de marcha
 Ip = Micro de puerta
 Rp = Relé puerta
 P1 = Presostato
 Tc = Termostato calderin
 Tt = Termostato tanque
 Tl = Termostato limitador de calderin
 Cc = Contactor calderin
 Ct = Contactor tanque
 L2 = Lampara Máquina preparada
 Rc = Resistencia calderin
 St = Pulsador de marcha
 FI = Filtro de interferencias
 BD = Bomba de Desagie
 R = Relé termo-stop

Rt = Resistencia tanque
M.A.v.R = Motor programador Avance Rápido
M = Motor programador
M1 = Micro programador marcha
M2 = Micro programador lavado
M3 = Micro programador aclarado
M4 = Micro programador impulso dosif. abrillantado
M5 = Micro programador Avance 120"
L3 = Lámpara de ciclo
MBL= Motobomba lavado
C = Condensador de motobomba
V = Válvula de llenado y aclarado
Ds Det = Dosificador de detergente (opcional)
P2 = Presostato de seguridad
EB = Electrobomba de presión (Opcional)

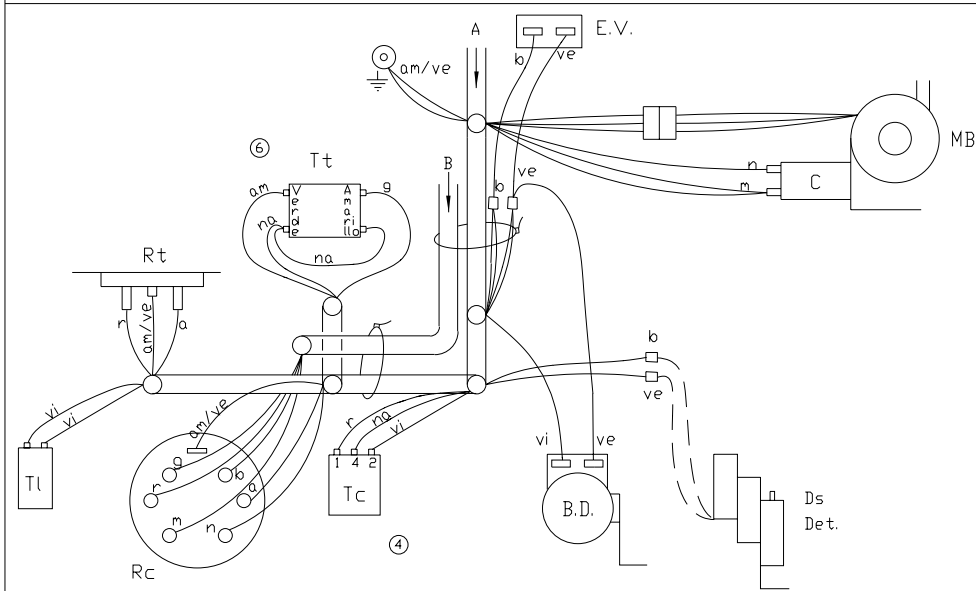
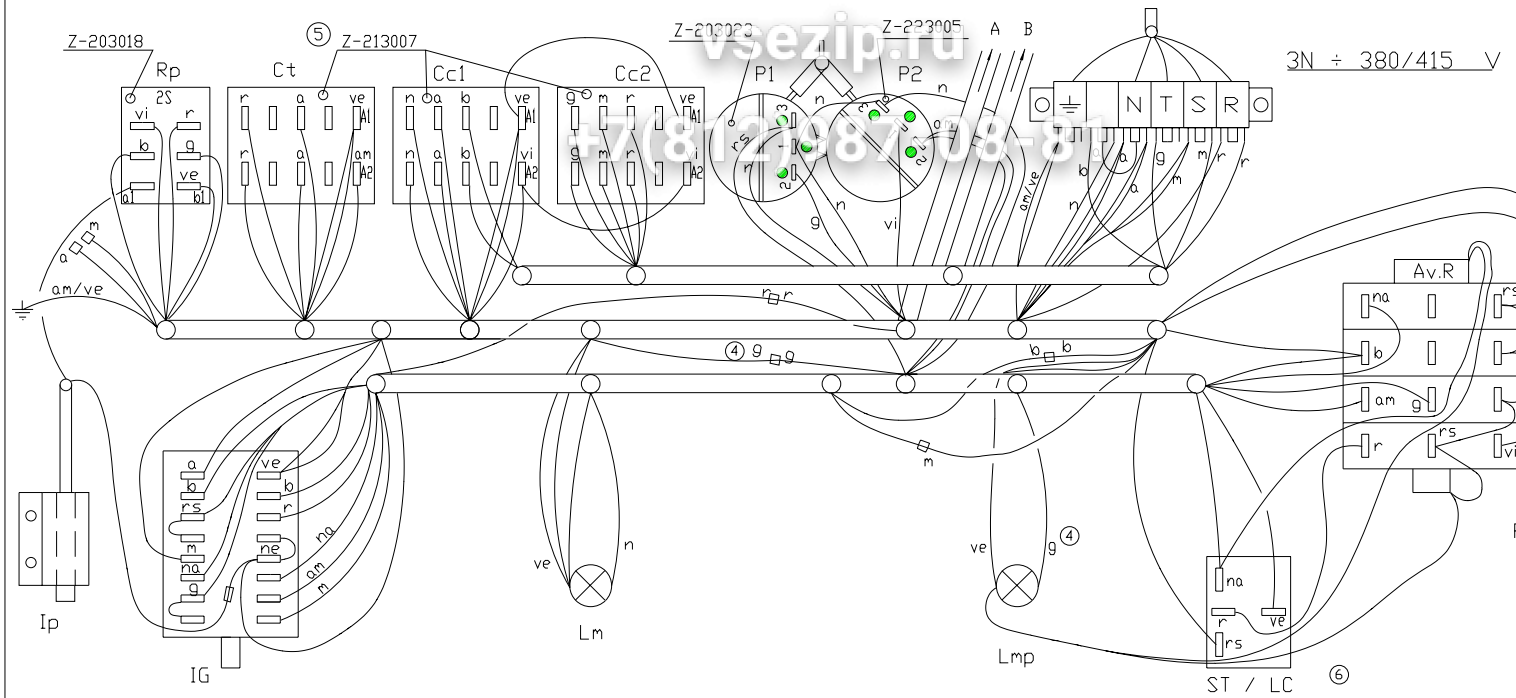
	Esquema tecnico adhesivo		Papel adhe
N~	Piezo	Cant.	Material
N~	Modificacion		Propuesta de
(1)	Eliminar Piloto L2		JMP.
	Firma	Fecha	
Dibujado	S. N.	28-9-95	FAGOR 
Proyectado			Fagor Industrial,Ko
Comprobado			
Escala			
			LAVAVAJILLAS
			Plano hau ez daiteke erabili ez berritza gure baimenitz gabe

Зип Общежит

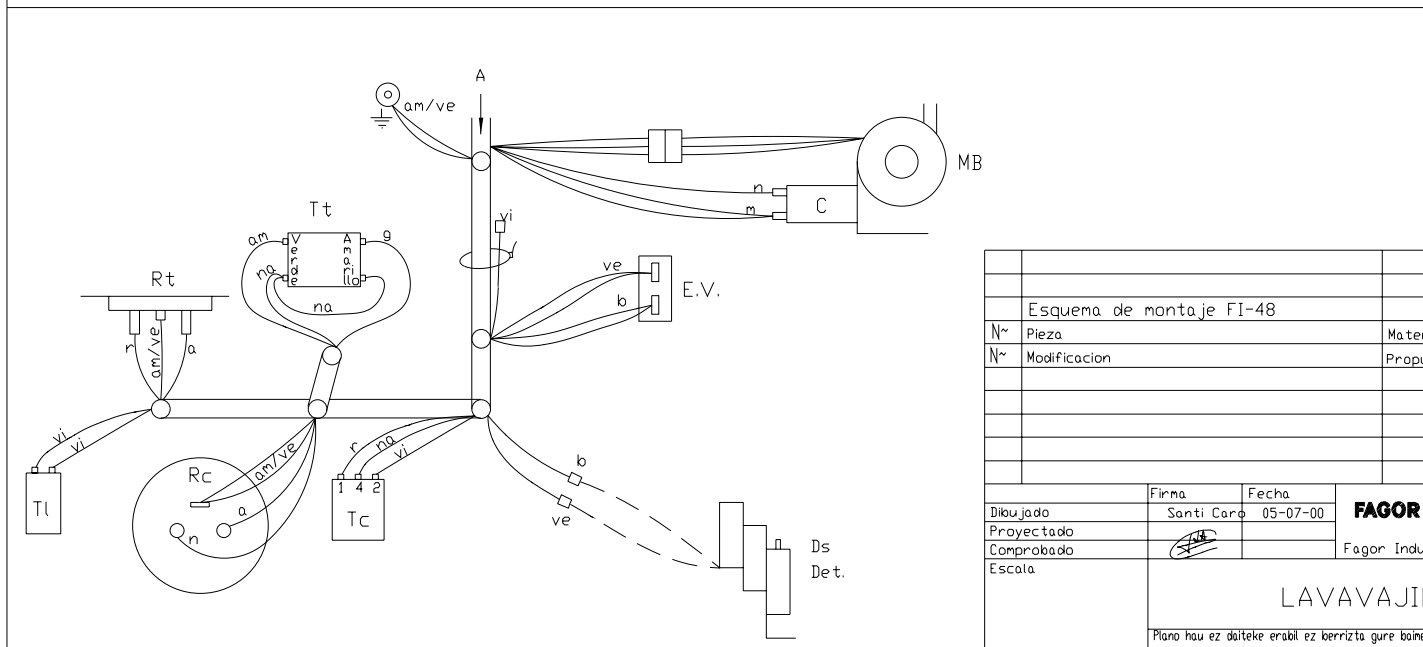
vsezip.ru
+7(812)987-08-89



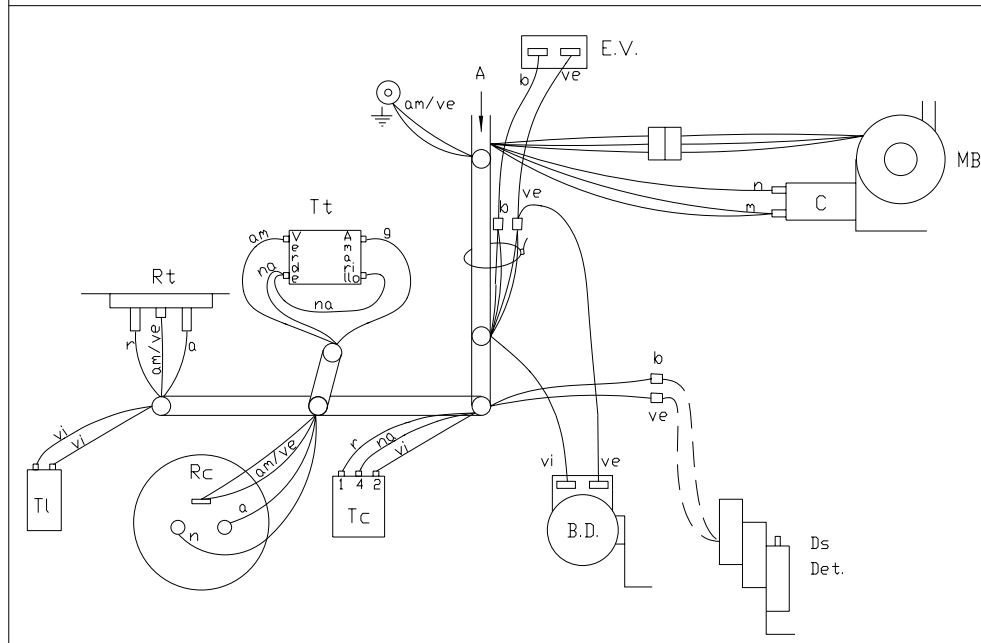
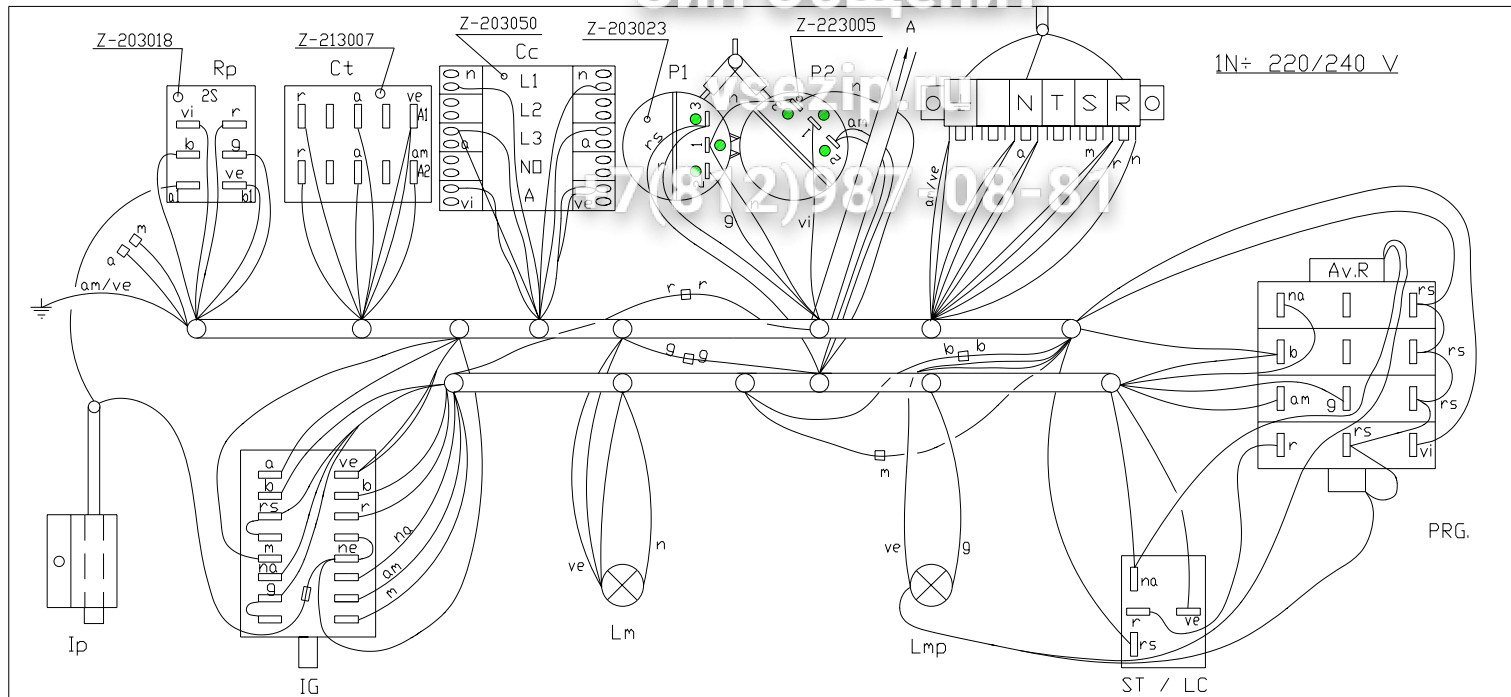
Esquema de montaje FI-64; FI-72		
Nº	Pieza	Nº
Nº	Modificación	Propuesta de
④	Cambiar de color Marrón a Gris	Maíllo
⑤	Sustituir 1 rele Z-203018 por Z-213007	Albes
⑥	Sustituir Termostato tanque y ST/LC	Maíllo
⑦	Introducir N° Clasificación	Palacio
⑧	Introducir Nota eliminación piloto verde	Palacio
Firma		
Fecha		
Dibujado		
Proyectado		
Comprobado		
Escola		
FAGOR		
Fagor Industrial, Koop, Elk, M...		
LAVAVAJILLAS		
Plano hau ez daiteke erabil ez berrizta gure baimentz gabe		



	Esquema de montaje FI-64 B		
Nº	Pieza	Cant.	Material
Nº	Modificacion		Propuesta de
⑥	Sustituir Termostato tanque y ST/LC		Maillo
⑦	Introducir N° Clasificación		Palacio
③	Introd. versión IN:220V, pasar colores gris y marrón a rojo y rojo		Albes
④	Cambiar de color Marrón a Gris		Maillo
⑤	Sustituir 1 relé Z-203018 por Z-213007		Albes
Dibujado		Firma	FAGOR 
Proyectado		S. N.	
Comprobado			
Escala			
Fagor Industrial,Koop.ELK			
LAVAVAJILLAS			
Plano hau ez daiteke erabil ez berritza gure baimenitz gabe			



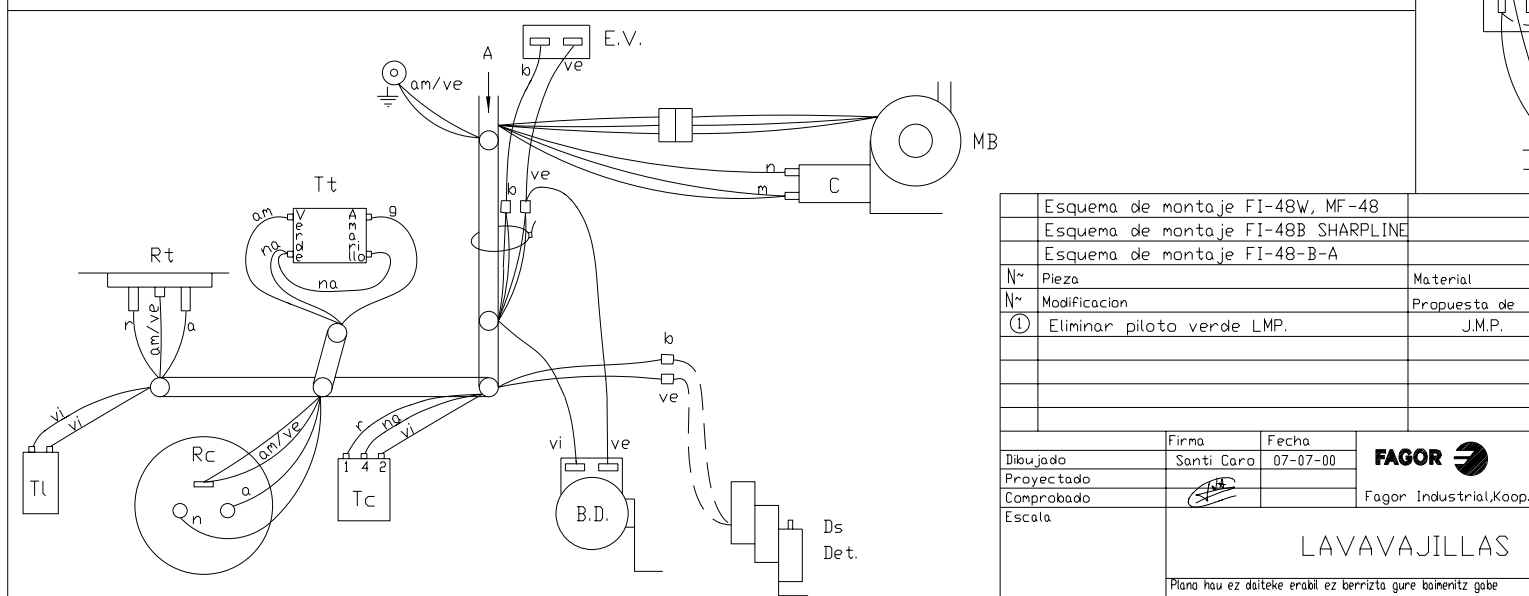
	Esquema de montaje FI-48		
N~	Pieza	Material	
N~	Modificacion	Propuesta de	
		</	



Esquema de montaje FI-48b			
Nº	Pieza	Cant.	Material
Nº	Modificación	Propuesta de	
Dibujado	Firma	Fecha	FAGOR Fagor Industrial, Koop. Elk.
Proyectado	Santi Caro	07-07-00	
Comprobado			
Escala			
LAVAVAJILLAS			Plano hau ez daiteke erabil ez berritza gure baimenitz gabe

7(2) 937-08-91

Z-228412 (FI-48W;



	Esquema de montaje FI-48W, MF-48	
	Esquema de montaje FI-48B SHARPLINE	
	Esquema de montaje FI-48-B-A	
N~	Pieza	Material
N~	Modificacion	Propuesta de
①	Eliminar piloto verde LMP.	J.M.P.

	Firma	Fecha	 Fagor Industrial, Coop.
Dibujado	Santi Caro	07-07-00	
Proyectado			
Comprobado			
Escala	LAVAVAJILLAS		
Plano hau ez daiteke erabili ez berritza gure baimenitz gabe			

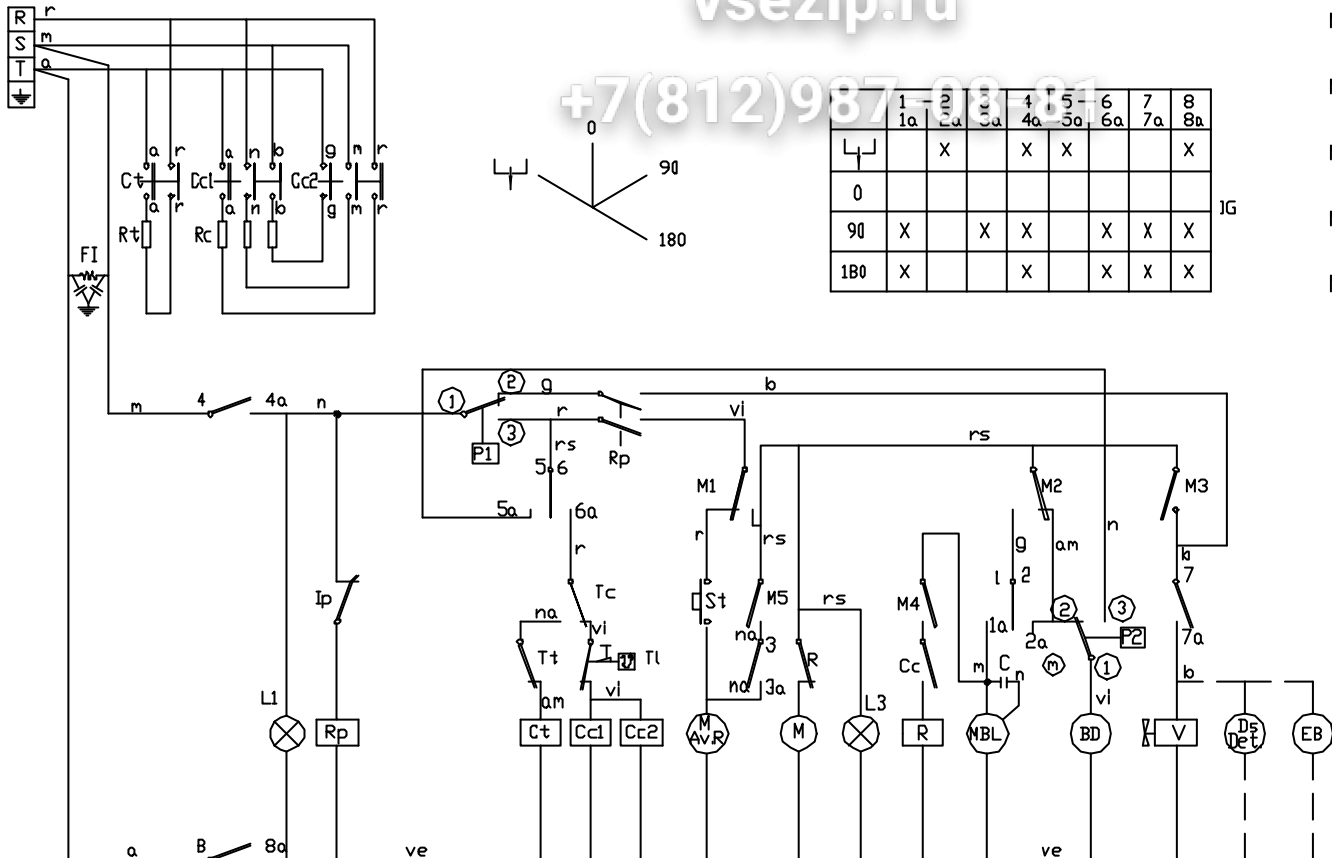
Зип Общепит

MF-64 ; FI-64 W ; FI-64-B-A

vsezip.ru

+7(812)987-08-81

208-220-240 V. 3Ph



Colours c
r = red-r
m = brown
g = grey-
n = black
a = blue-
b = white
vi = violet
am = yellow
na = orange
rs = rose
ve = green
am/ve = yellow/green

IG = General switch

L1 = On lamp

Ip = Door micro

Rp = Door relay

P1 = Pressure switch

Tc = Drum thermostat

Tt = Tank thermostat

Tl = Drum limiter thermostat

Cc1, Cc2 = Drum contactor

Ct = Tank contactor

L2 = Machine ready light

Rc = Drum heating element

St = Start button

FI = Interferences filter

BD = Drain pump

Interrupteur general

Tâmoir de marche

Micro de porte

Relais de porte

Presostat

Thermostat du surchauffeur

Thermostat de cuve

Thermostat limitateur du surchauffeur

Contacteur du surchauffeur

Contacteur de cuve

Tâmoir de marche machine preparée

Resistance du surchauffeur

Bouton de marche

Filtre d'interferences

Pompe de vidange

Interruptor General

Lampara de marcha

Micro de puerta

Relá puerta

Presostato

Termostato calderin

Termostato tanque

Termostato limitador de calderin

Contactar calderin

Contactar tanque

Lampara Máquina preparada

Resistencia calderin

Pulsador de marcha

Filtro de Interferencias

Bomba de Desagüe

Rt = Tank heating element

MAvR = Motor programmer rapid advance

M = Motor programmer

M1 = Micro programmer on

M2 = Micro programmer wash

M3 = Micro programmer rinse

M4 = Micro programmer Termo-Stop

M5 = Micro programmer 90' advance

L3 = Cycle light

MBL = Motor pump wash

C = Motor pump condenser

V = Filling and rinsing valve

Ds Det = Detergent dispenser (Optional)

P2 = Safety pressure switch

EB = Electric pressure pump (Optional)

Resistance de cuve

Moteur du programm. d'avancement rapide

Moteur du programmeur

Micro du programm. de marche

Micro du programm. de lavage

Micro du programm. de rinçage

Micro du programador Termo-Stop

Micro programador Avance 90'

Tâmoir de cycle

Notobopompe de lavage

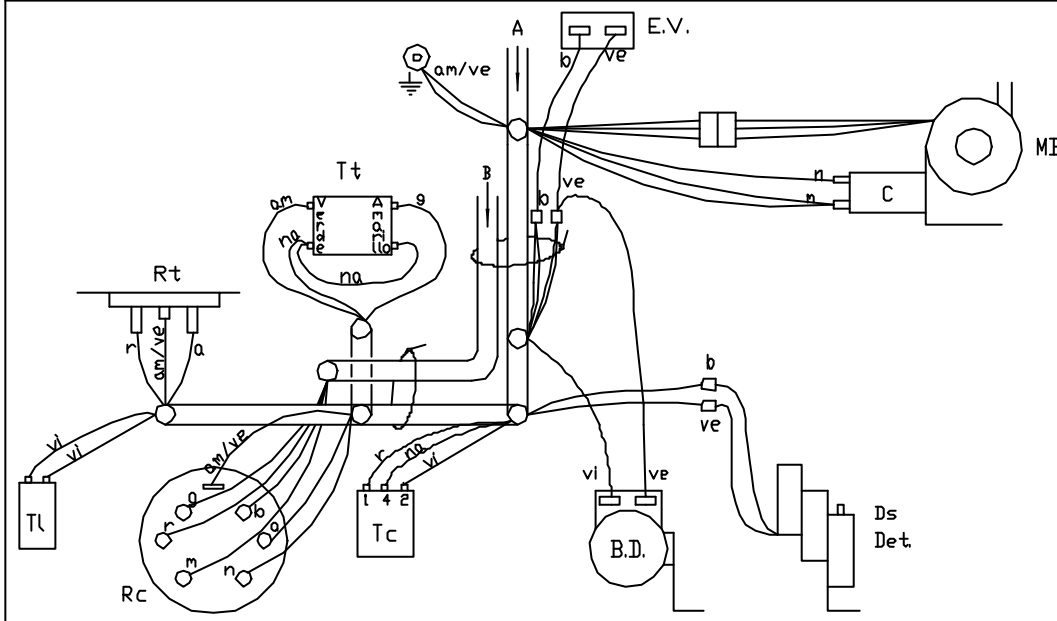
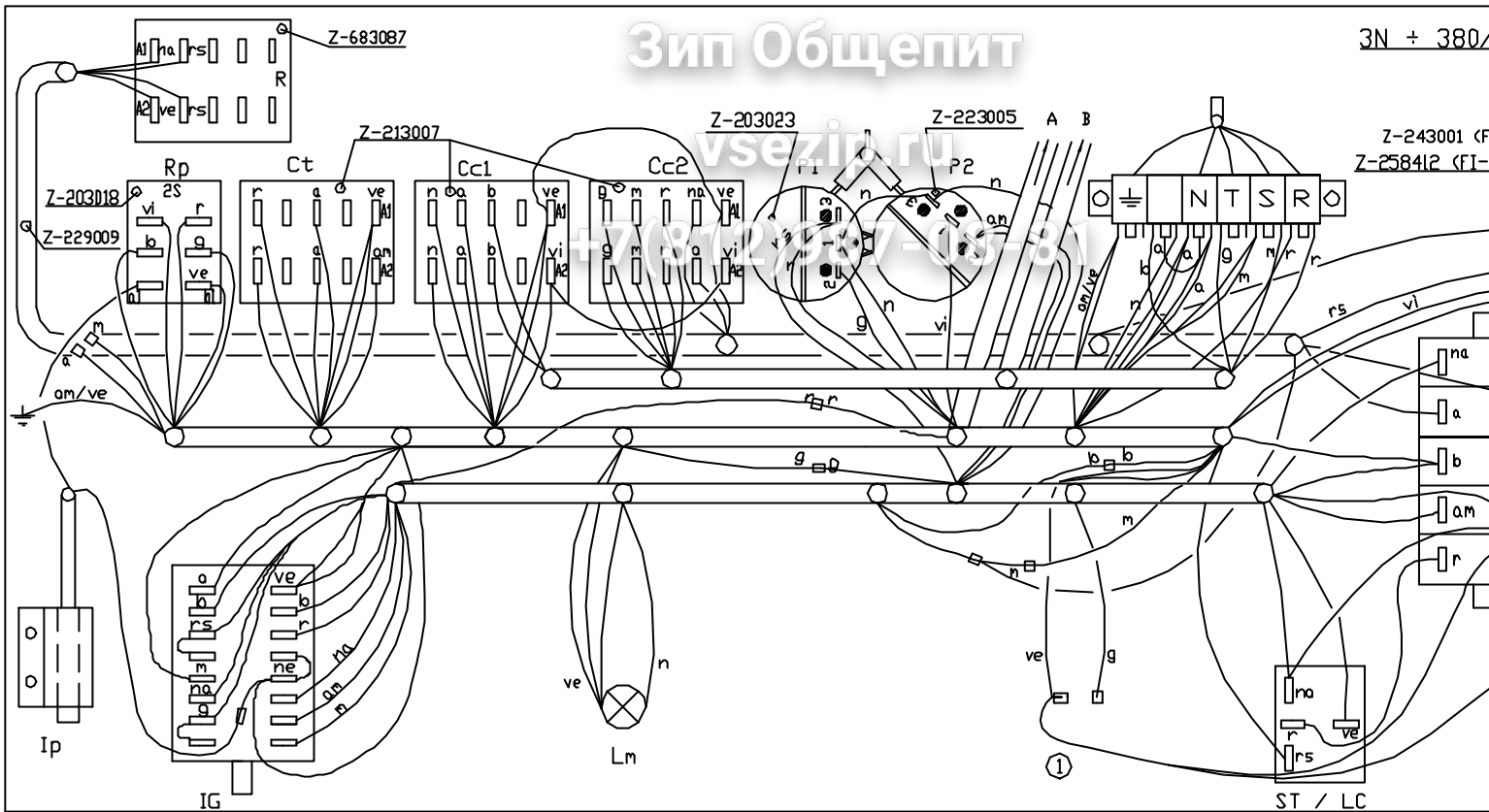
Condensateur de la motopompe

Valve de remplissage et de vidange

Doseur de detergent (Option)

Presostat de sécurité

Electropompe de pression (Option)



Esquema montaje FI-64 W; MF-64; FI-64-B-A			
Nº	Pieza		
Nº	Modificación		
①	Intrad. Versión FI-64-B-A; eliminar piloto Lmp		